

# Guida per l'utente ThinkSmart Hub

**ThinkSmart**



**Lenovo**

## **Informazioni preliminari**

Prima di utilizzare questa documentazione e il prodotto supportato, accertarsi di leggere e comprendere quanto segue:

- Appendice A "Informazioni importanti sulla sicurezza" a pagina 33
- Documentazione nella confezione

**Seconda edizione (Luglio 2021)**

**© Copyright Lenovo 2021.**

NOTA SUI DIRITTI LIMITATI: se i dati o il software sono distribuiti secondo le disposizioni che regolano il contratto "GSA" (General Services Administration), l'uso, la riproduzione o la divulgazione si basa sulle limitazioni previste dal contratto n. GS-35F-05925.

---

# Contenuto

## Informazioni sulla documentazione . . . . .iii

### Capitolo 1. Descrizione del prodotto . . . . . 1

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| Funzioni principali . . . . . | 1 |
| Nella confezione . . . . .    | 1 |

### Capitolo 2. Configura l'Hub . . . . . 3

|                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| Requisiti hardware. . . . .           | 3 |
| Procedura di configurazione . . . . . | 3 |

### Capitolo 3. Conosci l'Hub . . . . . 7

|                                                                 |   |
|-----------------------------------------------------------------|---|
| Panoramica . . . . .                                            | 7 |
| Funzioni e specifiche. . . . .                                  | 9 |
| Informazioni sulla velocità di trasferimento dati USB . . . . . | 9 |

### Capitolo 4. Introduzione all'Hub. . . . . 11

|                                                    |    |
|----------------------------------------------------|----|
| Regola lo schermo. . . . .                         | 11 |
| Utilizzo dello schermo multitouch . . . . .        | 11 |
| Registra l'Hub . . . . .                           | 12 |
| Utilizza il sistema della sala conferenze. . . . . | 12 |
| Usa ThinkSmart Manager . . . . .                   | 12 |

### Capitolo 5. Protezione. . . . . 13

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| Blocca l'Hub . . . . .            | 13 |
| Utilizzo delle password . . . . . | 13 |

### Capitolo 6. UEFI BIOS . . . . . 15

|                                                                                        |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Informazioni su UEFI BIOS . . . . .                                                    | 15 |
| Accesso al menu BIOS . . . . .                                                         | 15 |
| Modifica della lingua di visualizzazione di UEFI BIOS . . . . .                        | 15 |
| Modifica della modalità di visualizzazione di UEFI BIOS . . . . .                      | 15 |
| Modifica della sequenza di avvio . . . . .                                             | 15 |
| Abilita o disabilita un dispositivo . . . . .                                          | 16 |
| Abilitazione o disabilitazione della funzione Configuration Change Detection . . . . . | 16 |
| Abilitazione o disabilitazione della funzione Automatic Power On . . . . .             | 17 |
| Abilitazione o disabilitazione della modalità di conformità ErP LPS . . . . .          | 17 |
| Modifica della modalità prestazioni ICE . . . . .                                      | 17 |
| Esci dal menu BIOS . . . . .                                                           | 18 |
| Aggiornamento di UEFI BIOS . . . . .                                                   | 18 |
| Ripristino in seguito a un errore di aggiornamento del BIOS . . . . .                  | 18 |

## Capitolo 7. Risoluzione dei problemi, diagnostica e ripristino . . . . . 19

|                                                                                      |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Procedura di base per la risoluzione dei problemi relativi all'Hub . . . . .         | 19 |
| Domande frequenti . . . . .                                                          | 19 |
| Risoluzione dei problemi . . . . .                                                   | 19 |
| Problemi di avvio e spegnimento . . . . .                                            | 20 |
| Problemi relativi a Microsoft Teams Rooms . . . . .                                  | 20 |
| Problemi relativi al sistema Zoom Rooms . . . . .                                    | 20 |
| Problemi relativi allo schermo . . . . .                                             | 21 |
| Problemi audio . . . . .                                                             | 22 |
| Problemi relativi all'unità di memorizzazione . . . . .                              | 22 |
| Problemi relativi al monitor esterno . . . . .                                       | 23 |
| Problemi relativi alla rete . . . . .                                                | 23 |
| Problemi relativi alle prestazioni. . . . .                                          | 24 |
| Problemi relativi al dispositivo USB . . . . .                                       | 25 |
| Diagnostica . . . . .                                                                | 25 |
| Ripristino . . . . .                                                                 | 25 |
| Ripristino dei file di sistema e delle impostazioni a uno stato precedente . . . . . | 25 |
| Ripristino dei file da un backup . . . . .                                           | 25 |
| Reimposta l'Hub. . . . .                                                             | 25 |
| Utilizzo delle opzioni avanzate . . . . .                                            | 26 |
| Ripristino automatico di Windows . . . . .                                           | 26 |
| Creazione e utilizzo di un dispositivo USB di ripristino . . . . .                   | 26 |
| Aggiornamento del driver del dispositivo . . . . .                                   | 27 |

## Capitolo 8. Guida e supporto tecnico . . . . . 29

|                                                          |    |
|----------------------------------------------------------|----|
| Sostituzione della CPU . . . . .                         | 29 |
| Risorse per risolvere autonomamente i problemi . . . . . | 29 |
| Contattare Lenovo. . . . .                               | 31 |
| Prima di contattare Lenovo . . . . .                     | 31 |
| Centro assistenza clienti Lenovo . . . . .               | 31 |
| Acquisto di servizi aggiuntivi . . . . .                 | 32 |

## Appendice A. Informazioni importanti sulla sicurezza . . . . . 33

## Appendice B. Informazioni relative all'accessibilità. . . . . 47

## Appendice C. Informazioni sulla conformità . . . . . 51

## Appendice D. Note e marchi . . . . . 63



---

## Informazioni sulla documentazione

- Le figure in questa documentazione potrebbero essere differenti dal prodotto.
- Il contenuto della documentazione è soggetto a modifiche senza preavviso. Lenovo apporta costanti miglioramenti alla documentazione del prodotto, inclusa questa *guida per l'utente*. Per scaricare la documentazione più recente, visitare il sito:  
<https://smartsupport.lenovo.com/>
- Microsoft® apporta modifiche periodiche alle funzioni del sistema operativo Windows® tramite Windows Update. Pertanto, alcune informazioni in questa documentazione potrebbero risultare obsolete. Per le informazioni più recenti, consultare le risorse Microsoft.



---

## Capitolo 1. Descrizione del prodotto

ThinkSmart Hub è un dispositivo per la sala conferenze realizzato da Lenovo con funzionalità di progettazione e collaborazione all-in-one. Il miglioramento della scalabilità in base alle dimensioni delle sale e la flessibilità di Microsoft Teams Rooms e del sistema Zoom Rooms rendono l'Hub una soluzione completa per le conferenze smart.

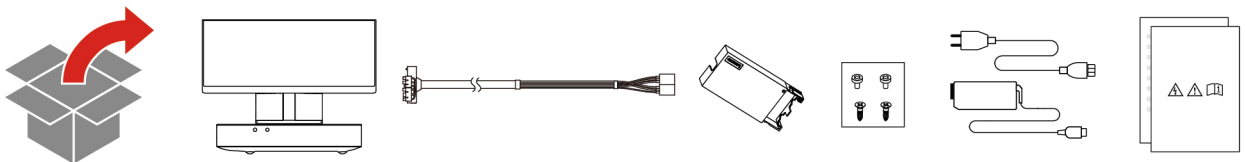
---

### Funzioni principali

- Touchscreen girevole 360°
- Accensione automatica con il sensore di movimento e di prossimità di una presenza umana
- Altoparlante integrato con audio surround
- Gestione cavi con un cavo
- LED RGB per stato del sistema

---

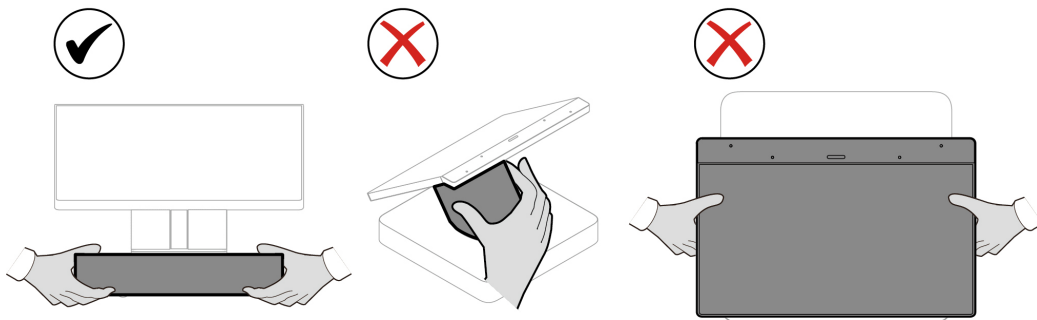
### Nella confezione



Contattare il rivenditore in caso di componenti mancanti o danneggiati. Assicurarsi di conservare lo scontrino e il materiale di imballaggio. Potrebbero essere necessari per usufruire della garanzia.

#### ATTENZIONE:

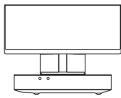
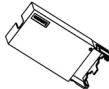
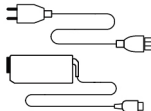
**Tenere la base mentre si sposta l'Hub.**





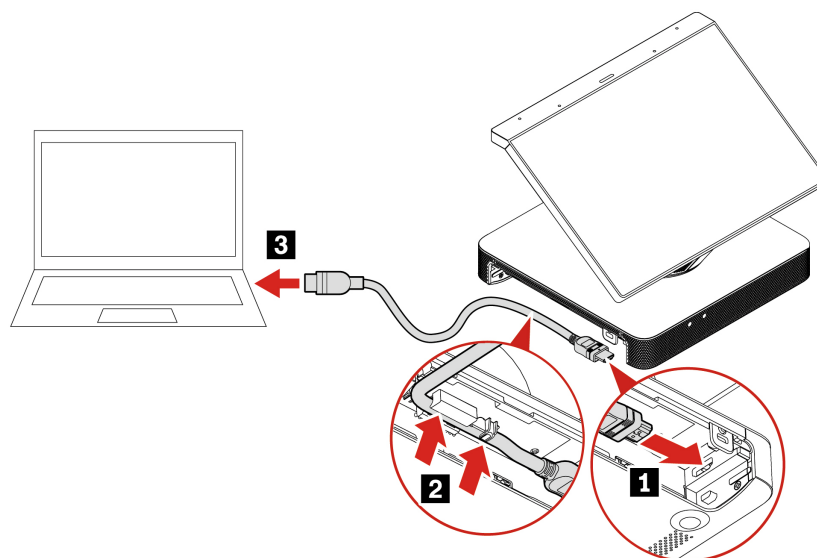
## Capitolo 2. Configura l'Hub

### Requisiti hardware

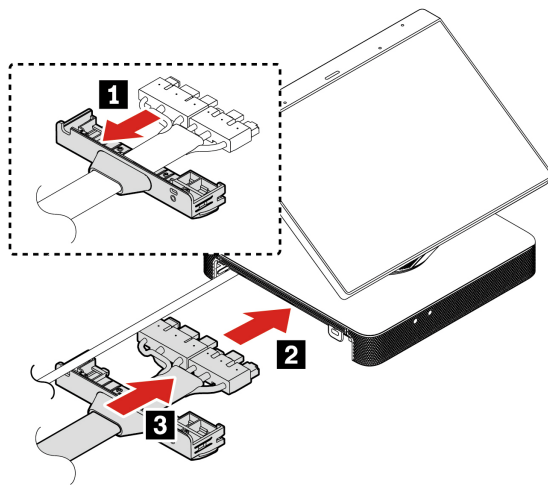
|                                                     |                                                                                    |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| ThinkSmart Hub                                      |   |
| Il cavo                                             |  |
| Vite per fissare il cavo                            |   |
| Viti per fissare la scatola del cavo di sicurezza   |   |
| Scatola del cavo di sicurezza                       |   |
| Adattatore di alimentazione e cavo di alimentazione |   |
| Tre cavi USB-A                                      | Non inclusi nella confezione                                                       |
| Un cavo USB-C                                       | Non inclusi nella confezione                                                       |
| Tre cavi HDMI                                       | Non inclusi nella confezione                                                       |
| Un cavo Ethernet RJ45                               | Non inclusi nella confezione                                                       |

### Procedura di configurazione

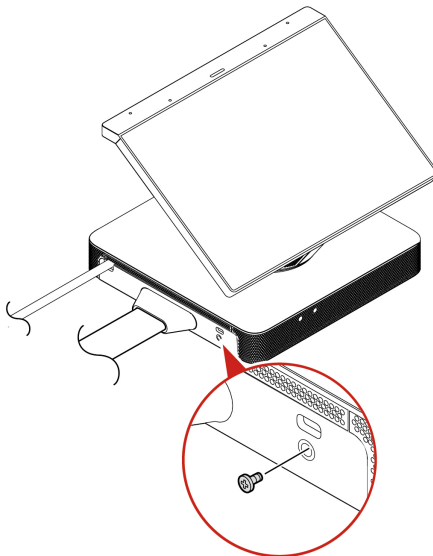
1. Usare un cavo HDMI per collegare il computer all'Hub.



2. Collegare il cavo all'Hub.

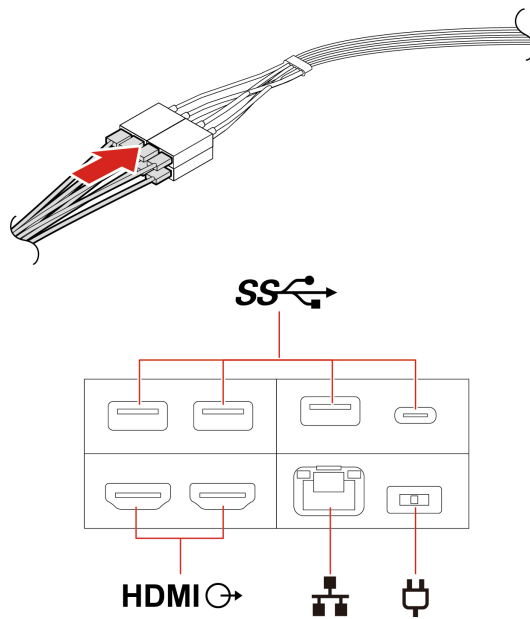


3. Fissare il cavo.

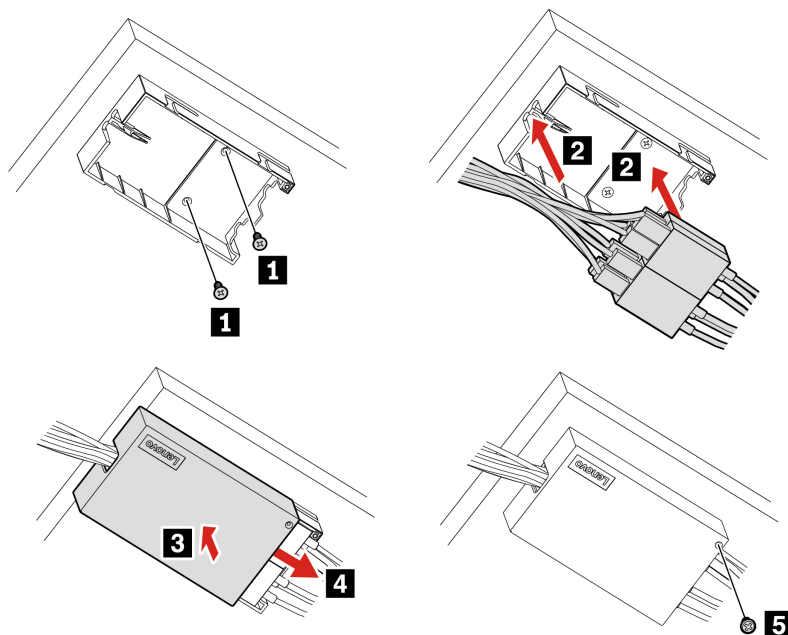


4. Collegare i dispositivi esterni desiderati ai seguenti connettori sul cavo:

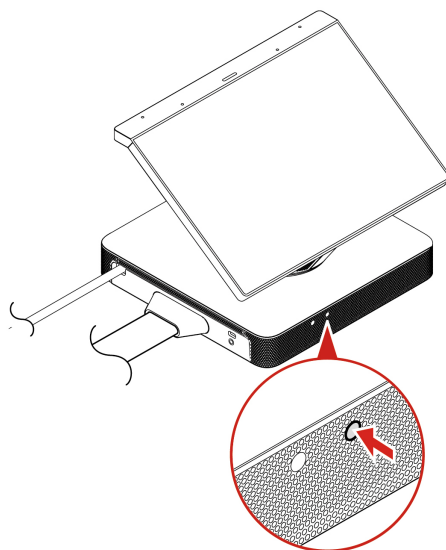
- Connettori USB 3.2 Gen 1
- Connettore USB-C (3.2 Gen 1)
- Connettori HDMI
- Connettore Ethernet
- Connettore di alimentazione



5. Fissare il cavo alla superficie inferiore di un tavolo di legno con la scatola del cavo di sicurezza.



6. Premere il pulsante di alimentazione per accendere l'Hub.

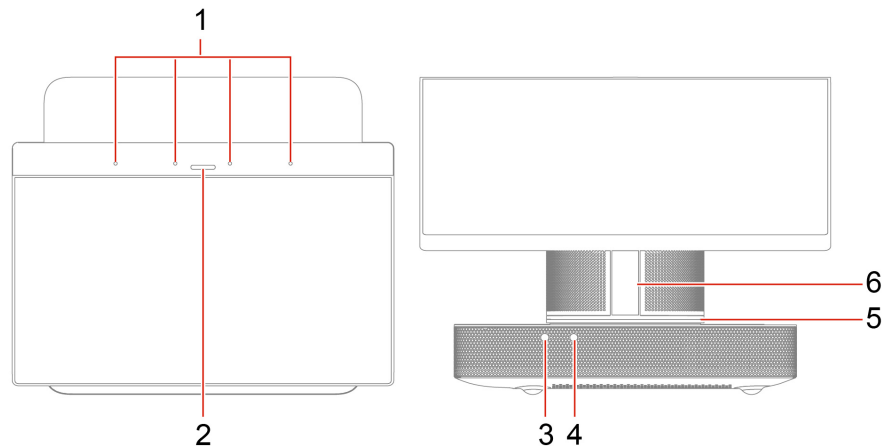


7. Visitare il sito <https://support.lenovo.com> o eseguire la scansione del seguente codice QR per visualizzare la *guida alla distribuzione* con le istruzioni di inizializzazione.



## Capitolo 3. Conosci l'Hub

### Panoramica



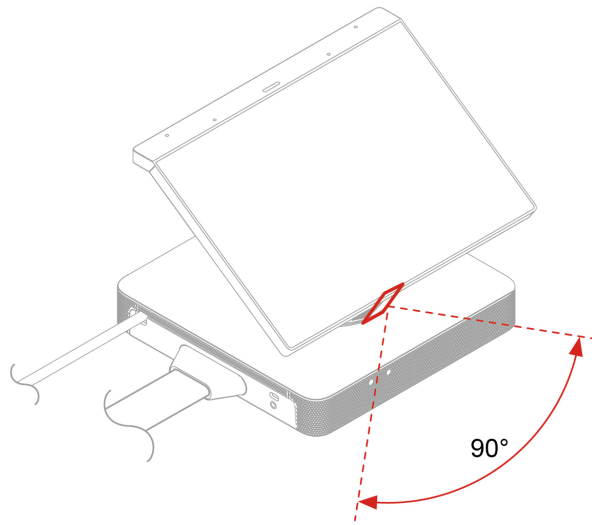
|                                  |                              |
|----------------------------------|------------------------------|
| 1. Array con microfoni integrati | 2. Barra LED                 |
| 3. Connettore per auricolari     | 4. Pulsante di alimentazione |
| 5. Anello a LED                  | 6. Sensore di movimento      |

#### Barra LED e anello LED

| Barra di stato LED                | Stato dell'anello LED                  | Descrizione                    |
|-----------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------|
| Bianco fisso                      | Bianco fisso                           | Accensione                     |
| Rosso fisso                       | Rosso fisso                            | Disattivazione del volume      |
| Verde fisso                       | Verde fisso                            | Avvio di una chiamata/riunione |
| Bianco fisso                      | Bianco rotante per un ciclo, poi fisso | Fine di una chiamata/riunione  |
| Verde intermittente               | Verde rotante                          | Chiamata in entrata            |
| Verde intermittente               | Verde lampeggiante                     | Chiamata in sospeso            |
| N/D                               | Anello bianco crescente                | Aumento del volume             |
| N/D                               | Anello bianco decrescente              | Riduzione del volume           |
| Blu intermittente                 | Blu lampeggiante                       | Modalità di richiesta*         |
| Rosso intermittente per tre volte | Rosso lampeggiante per tre volte       | PIN/password errata            |
| Rosso intermittente               | Rosso lampeggiante                     | Errore di richiesta            |

\* Aggiungere l'Hub a ThinkSmart Manager. Per ulteriori informazioni, consultare la *Guida per l'utente di ThinkSmart Manager* all'indirizzo <https://smartsupport.lenovo.com/us/en/downloads/DS542392>.

## Sensore di movimento



Rileva la presenza umana.

- Quando non è in corso una riunione e nessuno si trova nella sala, l'Hub entrerà automaticamente in modalità standby.
- Quando qualcuno si posiziona entro 3 metri dal sensore, l'Hub si attiverà automaticamente dalla modalità standby.

---

## Funzioni e specifiche

---

|                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Dimensioni</b>                    | <ul style="list-style-type: none"><li>• Larghezza: 240 mm</li><li>• Altezza: 185,3 mm</li><li>• Profondità: 200 mm</li></ul>                                                                                                                                             |
| <b>Peso</b>                          | 2,47 kg                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Configurazione hardware</b>       | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Fare clic con il pulsante destro del mouse su <b>Start</b> per aprire il menu di scelta rapida corrispondente.</li><li>2. Fare clic su <b>Gestione dispositivi</b>.</li></ol>                                                   |
| <b>Alimentatore</b>                  | Alimentatore da 90 watt con rilevamento automatico del voltaggio                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Alimentazione elettrica</b>       | <ul style="list-style-type: none"><li>• Tensione in ingresso: da 100 V CA a 240 V CA</li><li>• Frequenza di ingresso: 50/60 Hz</li></ul>                                                                                                                                 |
| <b>Microprocessore</b>               | Per visualizzare le informazioni sul microprocessore dell'Hub, fare clic con il tasto destro del mouse su <b>Start</b> , quindi scegliere <b>Sistema</b> .                                                                                                               |
| <b>Dispositivo di memorizzazione</b> | Unità SSD M.2                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Funzioni video</b>                | <ul style="list-style-type: none"><li>• Schermo a colori con tecnologia TFT (Thin Film Transistor) e IPS (In-Plane Switching)</li><li>• Dimensioni schermo: 256,54 mm</li><li>• Risoluzione dello schermo: 1.200 x 1.920 pixel</li><li>• Tecnologia multitouch</li></ul> |
| <b>Funzioni audio</b>                | <ul style="list-style-type: none"><li>• Connettore per auricolari</li><li>• Altoparlante integrato con audio surround</li><li>• Array con quattro microfoni con cancellazione acustica avanzata e cancellazione acustica dell'eco</li></ul>                              |
| <b>Funzioni di rete</b>              | <ul style="list-style-type: none"><li>• Ethernet LAN</li><li>• WLAN (wireless LAN)</li></ul>                                                                                                                                                                             |

---

## Informazioni sulla velocità di trasferimento dati USB

A seconda di molti fattori, ad esempio la capacità di elaborazione dell'host e i dispositivi, gli attributi di file e altri fattori relativi alla configurazione di sistema e agli ambienti operativi, la velocità di trasferimento effettiva dei vari connettori USB di questo dispositivo varia e sarà inferiore alla velocità di trasferimento dati riportata di seguito per ciascun dispositivo corrispondente.

| Dispositivo USB       | Velocità di trasferimento dati (Gbit/s) |
|-----------------------|-----------------------------------------|
| 3.2 Gen 1 / 3.1 Gen 1 | 5                                       |
| 3.2 Gen 2 / 3.1 Gen 2 | 10                                      |
| 3.2 Gen 2 (2)         | 20                                      |
| Thunderbolt 3         | 40                                      |
| Thunderbolt 4         | 40                                      |

---

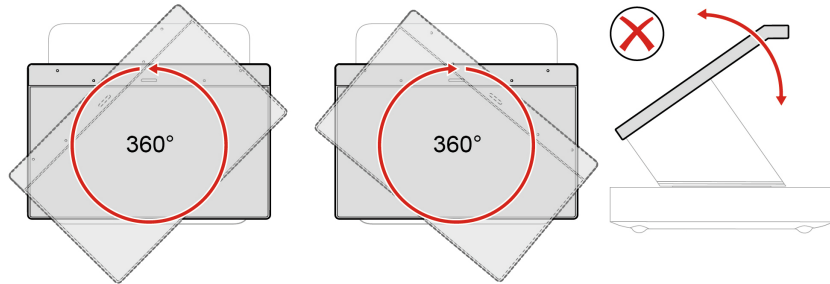


---

## Capitolo 4. Introduzione all'Hub

---

### Regola lo schermo



---

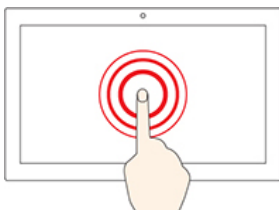
### Utilizzo dello schermo multitouch



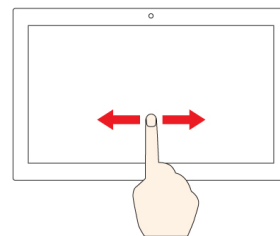
Toccare una volta per un solo clic.



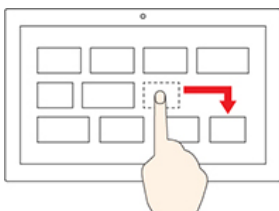
Toccare due volte rapidamente per il doppio clic.



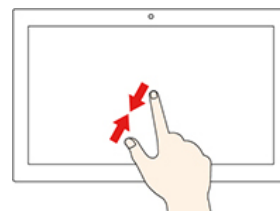
Toccare e tenere premuto per fare clic con il pulsante destro del mouse.



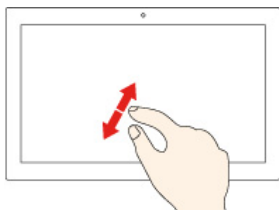
Scorrere con un dito per spostarsi tra gli elementi.



Trascinare.



Eeguire lo zoom out.



Eseguire lo zoom in.

---

## Registra l'Hub

Per registrare l'Hub con Lenovo, verificare che sia connesso a Internet. Visitare quindi il sito Web all'indirizzo <http://www.lenovo.com/register> e seguire le istruzioni visualizzate per inserire le informazioni richieste nel database di Lenovo.

Le informazioni consentono a Lenovo di contattare l'utente in caso di una richiamata o di un altro problema serio e di fornire un servizio più rapido quando si contatta Lenovo per assistenza. Alcune posizioni, inoltre, offrono ampi privilegi e servizi ad utenti registrati.

---

## Utilizza il sistema della sala conferenze

A seconda del modello, l'Hub è preinstallato con Microsoft Teams Rooms o il sistema Zoom Rooms.

### Microsoft Teams Rooms

Microsoft Teams Rooms offre condivisione di video, audio e contenuto ad alta definizione alle chiamate e riunioni con Teams o Skype for Business. È compatibile con Microsoft Teams, Skype for Business Online, Skype for Business Server 2019 o Skype for Business Server 2015.

Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web <https://docs.microsoft.com/en-us/microsoftteams/rooms/>.

### Sistema Zoom Rooms

Il sistema Zoom Rooms fornisce un'esperienza integrata per le conferenze audio, la condivisione wireless dello schermo e la video conferenza. Consente di condividere facilmente più desktop contemporaneamente nella sala e offre una varietà di opzioni di condivisione wireless semplici per ospiti e utenti della rete.

Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web <https://support.zoom.us>.

---

## Usa ThinkSmart Manager

ThinkSmart Manager è la console di gestione ufficiale dell'Hub. Gli amministratori possono configurare, proteggere e gestire da remoto ogni dispositivo.

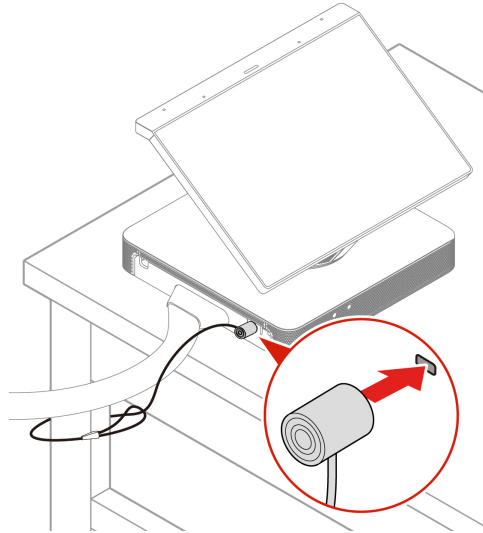
Per ulteriori informazioni, consultare la *Guida per l'utente di ThinkSmart Manager* all'indirizzo <https://smartsupport.lenovo.com/us/en/downloads/DS542392>.

---

## Capitolo 5. Protezione

---

### Blocca l'Hub



Bloccare l'Hub a una scrivania, un tavolo o a un altro supporto fisso utilizzando un cavo di sicurezza di tipo Kensington.

È responsabilità dell'utente valutare, scegliere e implementare il dispositivo di blocco e le funzioni di sicurezza. Lenovo non si assume alcuna responsabilità né offre garanzie su funzionalità, qualità e prestazioni del dispositivo di blocco e della funzione di sicurezza. È possibile acquistare i blocchi direttamente da Lenovo.

---

### Utilizzo delle password

#### Tipi di password

È possibile impostare le password seguenti in UEFI (Unified Extensible Firmware Interface) BIOS (Basic Input/Output System) per impedire l'accesso non autorizzato all'Hub. Tuttavia, non viene richiesto di immettere alcuna password UEFI BIOS quando l'Hub viene riattivato dalla modalità Sospensione.

- Password supervisore

L'impostazione della password supervisore impedisce a utenti non autorizzati di modificare le impostazioni di configurazione. Se si è responsabili della gestione delle impostazioni di configurazione di diversi Hub, potrebbe essere necessario impostare una password supervisore.

Una volta impostata una password supervisore, viene richiesto di immettere una password valida a ogni tentativo di accesso al menu BIOS.

- Password di gestione del sistema

È possibile fornire alla password di gestione del sistema le stesse autorizzazioni della password supervisore per controllare le funzioni di sicurezza. Per personalizzare le autorizzazioni della password di gestione del sistema tramite il menu UEFI BIOS:

1. Riavviare l'Hub. Quando viene visualizzata la schermata del logo, premere F1 o Fn+F1.
2. Selezionare **Security** → **Set System Management Password**.

3. Seguire le istruzioni riportate sullo schermo.

Se sono state impostate sia la password supervisore sia la password di gestione del sistema, la password supervisore sovrascrive la password di gestione del sistema.

### **Considerazioni sulle password**

Una password può essere una combinazione di un numero massimo di 128 caratteri alfabetici e numerici. Per motivi di sicurezza, si consiglia di utilizzare una password complessa che non possa essere facilmente violata.

**Nota:** Le password BIOS non fanno distinzione tra maiuscolo e minuscolo.

Una password complessa deve rispettare le seguenti linee guida:

- Contenere almeno otto caratteri
- Contenere almeno un carattere alfabetico e uno numerico
- Non utilizzare il proprio nome o il proprio nome utente
- Non sono una parola comune o un nome comune
- Devono essere significativamente differenti dalle password precedenti

### **Impostazione, modifica e rimozione di una password**

Prima di iniziare, stampare queste istruzioni.

1. Riavviare l'Hub. Quando viene visualizzata la schermata del logo, premere F1 o Fn+F1.
2. Selezionare **Security**.
3. In base al tipo di password, selezionare **Set Supervisor Password** o **Set System Management Password** e premere Invio.
4. Seguire le istruzioni visualizzate per impostare, modificare o rimuovere una password.

**Nota:** Una password può essere una combinazione di un numero massimo di 128 caratteri alfabetici e numerici. Per ulteriori informazioni, consultare "Considerazioni sulle password" a pagina 14.

5. Premere F10 o Fn+F10 per salvare le modifiche e uscire.

---

## Capitolo 6. UEFI BIOS

Questo capitolo fornisce informazioni sulla configurazione e l'aggiornamento di UEFI BIOS e la cancellazione CMOS.

---

### Informazioni su UEFI BIOS

**Nota:** Le impostazioni del sistema operativo possono sostituire qualsiasi impostazione simile in UEFI BIOS.

UEFI BIOS è il primo programma che l'Hub esegue quando viene acceso. UEFI BIOS inizializza i componenti hardware e carica il sistema operativo e gli altri programmi. L'Hub viene fornito con un programma di installazione che consente di modificare le impostazioni UEFI BIOS.

---

### Accesso al menu BIOS

Riavviare l'Hub. Quando viene visualizzata la schermata con il logo, premere F1 o Fn+F1 per accedere al menu BIOS.

**Nota:** se sono state impostate password del BIOS, immettere le password corrette quando richiesto. È inoltre possibile selezionare **No** o premere Esc per ignorare la richiesta di inserimento password e accedere al menu BIOS. Tuttavia, in questo modo non sarà possibile modificare le configurazioni del sistema protette da password.

---

### Modifica della lingua di visualizzazione di UEFI BIOS

UEFI BIOS supporta tre o quattro lingue di visualizzazione: inglese, francese, cinese semplificato e russo (per alcuni modelli).

Per modificare la lingua di visualizzazione di UEFI BIOS:

1. Selezionare **Main → Language** e premere Invio.
2. Impostare la lingua di visualizzazione preferita.

---

### Modifica della modalità di visualizzazione di UEFI BIOS

È possibile utilizzare UEFI BIOS in modalità grafica o in modalità testo in base alle proprie esigenze.

I tasti sulla tastiera utilizzati per svolgere le diverse attività sono visualizzati nella parte inferiore della schermata. Oltre alla tastiera è anche possibile utilizzare il mouse per effettuare le selezioni.

Per modificare la modalità di visualizzazione di UEFI BIOS:

1. Riavviare l'Hub. Quando viene visualizzata la schermata del logo, premere F1 o Fn+F1.
2. Selezionare **Main → Setup Mode Select** e premere Invio.
3. Impostare la modalità di visualizzazione preferita.

---

### Modifica della sequenza di avvio

Se non è possibile avviare l'Hub da un dispositivo come previsto, modificare la sequenza di periferiche di avvio in modo permanente oppure selezionare un dispositivo di avvio temporaneo.

## Modifica permanente della sequenza di periferiche di avvio

1. A seconda del tipo di dispositivo di memorizzazione, effettuare una delle seguenti operazioni:
  - Se il dispositivo di memorizzazione è interno, andare al passaggio 2.
  - Se il dispositivo di memorizzazione è un disco, accertarsi che l'Hub sia acceso. Quindi, inserire il disco nell'unità ottica.
  - Se il dispositivo di memorizzazione è un dispositivo esterno diverso da un disco, collegare il dispositivo di memorizzazione all'Hub.
2. Riavviare l'Hub. Quando viene visualizzata la schermata del logo, premere F1 o Fn+F1.
3. Selezionare **Startup** e seguire le istruzioni visualizzate per modificare la sequenza di avvio.
4. Premere F10 o Fn+F10 per salvare le modifiche e uscire.

## Selezione di un dispositivo di avvio temporaneo

**Nota:** Non tutti i dischi e le unità di memorizzazione sono avviabili.

1. A seconda del tipo di dispositivo di memorizzazione, effettuare una delle seguenti operazioni:
  - Se il dispositivo di memorizzazione è interno, andare al passaggio 2.
  - Se il dispositivo di memorizzazione è un disco, accertarsi che l'Hub sia acceso. Quindi, inserire il disco nell'unità ottica.
  - Se il dispositivo di memorizzazione è un dispositivo esterno diverso da un disco, collegare il dispositivo di memorizzazione all'Hub.
2. Riavviare l'Hub. Quando viene visualizzata la schermata del logo, premere F1 o Fn+F1.
3. Selezionare il dispositivo di memorizzazione desiderato e premere Invio.

Se si desidera modificare la sequenza di periferiche di avvio in modo permanente, selezionare **Enter Setup** in Startup Device Menu e premere Invio per accedere al menu BIOS.

---

## Abilita o disabilita un dispositivo

In questa sezione vengono fornite le informazioni per abilitare o disabilitare l'accesso utente ai dispositivi hardware (come i connettori USB o le unità di memorizzazione).

Per abilitare o disabilitare un dispositivo, procedere come segue:

1. Riavviare l'Hub. Quando viene visualizzata la schermata del logo, premere F1 o Fn+F1.
2. Selezionare **Devices**.
3. Selezionare il dispositivo che si desidera abilitare o disabilitare e premere Invio.
4. Selezionare l'impostazione desiderata e premere Invio.
5. Premere F10 o Fn+F10 per salvare le modifiche e uscire.

---

## Abilitazione o disabilitazione della funzione Configuration Change Detection

Se si abilita la funzione Configuration Change Detection, quando il POST rileva modifiche di configurazione di alcuni dispositivi hardware (come unità di memorizzazione o moduli di memoria), all'accensione dell'Hub verrà visualizzato un messaggio di errore.

Per abilitare o disabilitare la funzione Configuration Change Detection:

1. Riavviare l'Hub. Quando viene visualizzata la schermata del logo, premere F1 o Fn+F1.
2. Selezionare **Security → Configuration Change Detection**.

3. Abilitare o disabilitare la funzione desiderata.
4. Premere F10 o Fn+F10 per salvare le modifiche e uscire.

Premere F2 o Fn+F2 per ignorare il messaggio di errore e accedere al sistema operativo. Per cancellare il messaggio di errore, accedere al menu BIOS, salvare e chiudere.

---

## Abilitazione o disabilitazione della funzione Automatic Power On

La funzione Automatic Power On in UEFI BIOS fornisce varie opzioni per avviare l'Hub automaticamente.

Per abilitare o disabilitare la funzione Automatic Power On:

1. Riavviare l'Hub. Quando viene visualizzata la schermata del logo, premere F1 o Fn+F1.
2. Selezionare **Power → Automatic Power On** e premere Invio.
3. Selezionare la funzione desiderata e premere Invio.
4. Abilitare o disabilitare la funzione desiderata.
5. Premere F10 o Fn+F10 per salvare le modifiche e uscire.

---

## Abilitazione o disabilitazione della modalità di conformità ErP LPS

L'Hub soddisfa i requisiti di design sostenibile della normativa ErP Lot 26. Per ulteriori informazioni, visitare il sito:

<https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eco-declaration>

È possibile abilitare la modalità di conformità ErP LPS per ridurre il consumo di elettricità quando l'Hub è spento o in modalità Sospensione.

Per abilitare o disabilitare la modalità di conformità ErP LPS:

1. Riavviare l'Hub. Quando viene visualizzata la schermata del logo, premere F1 o Fn+F1.
2. Selezionare **Power → Enhanced Power Saving Mode** e premere Invio.
3. A seconda che si selezioni **Enabled** o **Disabled**, procedere nel modo seguente:
  - Se si seleziona **Enabled**, premere Invio. Quindi, selezionare **Power → Automatic Power On** e premere Invio. Controllare se la funzione Wake on LAN viene disabilitata automaticamente. In caso contrario, disabilitarla.
  - Se si seleziona **Disabled**, premere Invio. Quindi, andare al passaggio successivo.
4. Premere F10 o Fn+F10 per salvare le modifiche e uscire.

Quando la modalità di conformità ErP LPS è abilitata, è possibile riattivare l'Hub mediante una delle seguenti operazioni:

- Premere il pulsante di accensione.
- Abilitare la funzione Wake Up on Alarm per impostare la riattivazione dell'Hub a un orario prestabilito.

---

## Modifica della modalità prestazioni ICE

È possibile regolare le prestazioni acustiche e termiche dell'Hub in uso modificando la modalità prestazioni ICE.

Per modificare la modalità prestazioni ICE:

1. Riavviare l'Hub. Quando viene visualizzata la schermata del logo, premere F1 o Fn+F1.

2. Selezionare **Power → Intelligent Cooling Engine (ICE)** e premere Invio.
3. Selezionare **ICE Performance Mode** e premere Invio.
4. Impostare la modalità prestazioni ICE preferita.
5. Premere F10 o Fn+F10 per salvare le modifiche e uscire.

---

## Esci dal menu BIOS

Per chiudere il menu BIOS, effettuare una delle seguenti operazioni:

- Se si desidera salvare le nuove impostazioni, premere il tasto F10. Quindi, selezionare **Yes** nella finestra visualizzata e premere Invio.

**Nota:** Per alcune tastiere potrebbe essere necessario premere Fn+F10 per uscire dal menu BIOS.

- Se non si desidera salvare le nuove impostazioni, selezionare **Exit → Discard Changes and Exit** e premere Invio. Quindi, selezionare **Yes** nella finestra visualizzata e premere Invio.

---

## Aggiornamento di UEFI BIOS

Quando si installa un nuovo programma, un driver di dispositivo o un componente hardware, potrebbe essere necessario aggiornare UEFI BIOS. È possibile aggiornare il BIOS dal sistema operativo o da un disco di aggiornamento flash (supportato solo su alcuni modelli).

Scaricare e installare il pacchetto di aggiornamento UEFI BIOS più recente:

1. Visitare il sito <https://smartsupport.lenovo.com/>.
2. Scaricare il driver di aggiornamento del BIOS per la versione del sistema operativo o la versione di immagine ISO (utilizzata per creare un disco di aggiornamento flash). Quindi, scaricare le istruzioni di installazione per il driver di aggiornamento del BIOS.
3. Stampare le istruzioni di installazione e seguirle per aggiornare il BIOS.

---

## Ripristino in seguito a un errore di aggiornamento del BIOS

1. Rimuovere tutti i supporti dalle unità e spegnere tutti i dispositivi collegati.
2. Inserire il disco di aggiornamento del BIOS nell'unità ottica e spegnere l'Hub.
3. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica. Quindi, rimuovere eventuali componenti che impediscono l'accesso al ponticello Cancella CMOS/Ripristino.
4. Spostare il jumper dalla posizione standard alla posizione di manutenzione.
5. Ricollegare il cavo di alimentazione dell'Hub alla presa elettrica.
6. Accendere l'Hub. Attendere alcuni minuti. Inizia il processo di ripristino.
7. Al termine del processo di ripristino, l'Hub si spegnerà automaticamente.

**Nota:** La procedura di ripristino impiega dai due ai tre minuti.

8. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica.
9. Spostare il jumper nella posizione standard.
10. Reinstallare i componenti che vengono rimossi. Ricollegare quindi il cavo di alimentazione dell'Hub alla presa elettrica.
11. Accendere l'Hub. Quando viene visualizzata la schermata del logo, premere F1 o Fn+F1.
12. Per evitare la perdita dei dati, verificare che le impostazioni BIOS siano state ripristinate a un punto precedente. Per le configurazioni del BIOS, vedere Capitolo 6 "UEFI BIOS" a pagina 15.

---

## Capitolo 7. Risoluzione dei problemi, diagnostica e ripristino

In questo capitolo vengono fornite le soluzioni per risolvere i problemi dell'Hub. Utilizzare la procedura di base come punto di partenza per risolvere i problemi dell'Hub.

---

### Procedura di base per la risoluzione dei problemi relativi all'Hub

#### Prerequisito

Prima di iniziare, leggere Appendice A "Informazioni importanti sulla sicurezza" a pagina 33 e stampare le istruzioni che seguono.

1. Verificare che:
  - a. I cavi di tutti i dispositivi collegati siano stati collegati correttamente e in modo sicuro.
  - b. Tutti i componenti siano stati riassemblati correttamente.
  - c. Tutti i dispositivi collegati che richiedono l'alimentazione CA siano collegati a prese elettriche funzionanti e dotate di messa a terra adeguata.
  - d. Tutti i dispositivi collegati siano abilitati in UEFI BIOS.
2. Vedere Capitolo 7 "Risoluzione dei problemi, diagnostica e ripristino" a pagina 19 per risolvere il problema riscontrato, eseguire il programma di diagnostica e ripristinare il sistema operativo.
3. Se il problema persiste, contattare Lenovo. Vedere Capitolo 8 "Guida e supporto tecnico" a pagina 29.

---

### Domande frequenti

#### Come utilizzare il doppio schermo, la fotocamera per i contenuti o altre funzioni in Microsoft Teams Rooms?

Accedere a <https://docs.microsoft.com/en-us/MicrosoftTeams/rooms/rooms-deploy>, quindi individuare la sezione che interessa.

#### Come risolvere la configurazione di sistema non aggiornata, la tastiera virtuale mancante o qualsiasi altro problema in Microsoft Teams Rooms?

Accedere a <https://docs.microsoft.com/en-us/MicrosoftTeams/rooms/known-issues>, quindi individuare la sezione che interessa.

#### Come tornare all'account dell'amministratore di Windows da Microsoft Team Rooms?

1. Nel menu principale fare clic sull'icona Impostazioni  e digitare la password.
2. Fare clic su **Impostazioni di Windows → Amministratore**, quindi seguire le istruzioni visualizzate per accedere alla password dell'amministratore di Windows.

#### Come tornare all'account dell'amministratore di Windows dal sistema Zoom Rooms?

1. Nel menu principale fare clic su **Impostazioni → Room → Impostazioni di Windows**.
2. Digitare la password e fare clic su **Continua**. Selezionare **ZoomRoomsAdmin**, quindi seguire le istruzioni visualizzate per accedere alla password dell'amministratore di Windows.

---

### Risoluzione dei problemi

Consultare le informazioni per la risoluzione dei problemi per trovare le soluzioni ai problemi dotati di sintomi definiti.

## Problemi di avvio e spegnimento

| Problema                                                           | Soluzione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'Hub non si avvia dopo aver premuto il pulsante di alimentazione. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Verificare che l'Hub sia collegato correttamente all'alimentazione attraverso l'adattatore e il cavo di alimentazione.</li><li>• La tensione dell'Hub corrisponde alla tensione disponibile nella presa elettrica del paese o dell'area geografica in cui ci si trova.</li></ul> |
| Impossibile arrestare l'Hub dal sistema operativo.                 | Per spegnerlo, tenere premuto il pulsante di alimentazione per almeno 4 secondi.                                                                                                                                                                                                                                         |

## Problemi relativi a Microsoft Teams Rooms

| Problema                                                  | Soluzione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Impossibile accedere a Microsoft Teams Rooms.             | <ul style="list-style-type: none"><li>• Verificare che l'account e la password siano corretti e validi.</li><li>• Verificare che l'Hub sia connesso a una rete cablata e all'account Office 365 o al servizio Skype for business (dipende dalla distribuzione della società).</li><li>• Se l'Hub è collegato all'account Office 365, verificare che l'account non sia in esecuzione in Cina.</li></ul> |
| La fotocamera non può essere accesa durante una riunione. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Verificare che all'account siano state concesse le autorizzazioni per l'uso della fotocamera.</li><li>• Verificare che la fotocamera possa funzionare nell'account amministratore con l'applicazione "Fotocamera".</li><li>• Verificare che la fotocamera non sia configurata come fotocamera per i contenuti.</li></ul>                                       |
| Il calendario non viene visualizzato.                     | <ul style="list-style-type: none"><li>• Verificare che all'account siano state concesse le autorizzazioni per la ricezione automatica degli inviti alle riunioni.</li><li>• Controllare il calendario con il sito Web di Outlook o Office 365.</li></ul>                                                                                                                                               |

## Problemi relativi al sistema Zoom Rooms

| Problema                                                                       | Soluzione                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Impossibile accedere al sistema Zoom Rooms.                                    | Verificare che l'Hub sia connesso a una rete cablata.                                                                                                                                                                                            |
| L'accesso iniziale non riesce.                                                 | <ul style="list-style-type: none"><li>• Reimpostare la password all'indirizzo <a href="https://zoom.us/forgot_password">zoom.us/forgot_password</a>.</li><li>• Contattare l'amministratore della società per accedere.</li></ul>                 |
| Dopo aver effettuato l'accesso, non è possibile selezionare i nomi delle sale. | Solo gli utenti dedicati alla gestione di Zoom Rooms possono visualizzare l'elenco dei nomi delle sale. Contattare l'amministratore della società per accedere.                                                                                  |
| Viene visualizzato il nome della sala errato.                                  | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Fare clic su <b>Impostazioni</b> → <b>Esci</b>.</li><li>2. Immettere la password (la password predefinita è 00000).</li><li>3. Accedere nuovamente e selezionare il nome della sala corretto.</li></ol> |

## Problemi relativi allo schermo

| Problema                                        | Soluzione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lo schermo diventa vuoto quando l'Hub è acceso. | <ul style="list-style-type: none"><li>• La tensione dell'Hub corrisponde alla tensione disponibile nella presa elettrica del paese o dell'area geografica in cui ci si trova.</li><li>• Toccare lo schermo per riattivare l'Hub.</li><li>• La luminosità e il contrasto sono impostati correttamente.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| L'immagine sfarfalla.                           | <ul style="list-style-type: none"><li>• Lo schermo potrebbe essere interessato dall'interferenza dell'attrezzatura posta nelle prossimità. I campi magnetici intorno alle altre periferiche, quali trasformatori, macchine, luci fluorescenti ed altri video potrebbero causare il problema. Spostare la luce fluorescente della scrivania o qualsiasi attrezzatura che produce campi magnetici lontano dallo schermo. Se il problema persiste, spegnere l'Hub. Quindi, regolare la posizione dell'Hub e degli altri dispositivi in modo che siano a una distanza di almeno 305 mm. Accendere l'Hub.</li><li>• Reimpostare la frequenza di aggiornamento.<ol style="list-style-type: none"><li>1. Fare clic con il pulsante destro del mouse su un'area vuota del desktop.</li><li>2. Fare clic su <b>Impostazioni schermo</b>. Nella scheda <b>Schermo</b> fare clic su <b>Impostazioni schermo avanzate</b> → <b>Visualizza proprietà scheda per Schermo 1</b>.</li><li>3. Fare clic sulla scheda <b>Monitor</b>, quindi reimpostare la frequenza di aggiornamento non interlacciata più alta.</li></ol></li></ul> |
| L'immagine ha un colore alterato.               | <ul style="list-style-type: none"><li>• Lo schermo potrebbe essere interessato dall'interferenza dell'attrezzatura posta nelle prossimità. Spostare la luce fluorescente della scrivania o qualsiasi attrezzatura che produce campi magnetici lontano dallo schermo.</li><li>• Spegnere l'Hub. Quindi, regolare la posizione dell'Hub e degli altri dispositivi in modo che siano a una distanza di almeno 305 mm. Accendere l'Hub.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

## Problemi audio

| Problema                                                       | Soluzione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Non si riesce a sentire l'audio sul sistema operativo Windows. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Se si utilizzano altoparlanti esterni alimentati e dotati di un controllo On/Off, verificare che:<ul style="list-style-type: none"><li>– Il controllo On/Off è impostato su <b>On</b>.</li><li>– Il cavo di alimentazione dell'altoparlante è stato collegato ad una presa elettrica CA funzionante e dotata di messa a terra.</li></ul></li><li>• Se gli altoparlanti esterni dispongono di un controllo del volume, verificare che il volume non sia stato impostato su un valore troppo basso.</li><li>• Fare clic sull'icona del volume nell'area di notifica di Windows sulla barra delle applicazioni. Verificare le impostazioni del volume e dell'altoparlante. Non disattivare l'altoparlante o impostare il volume a un livello molto basso.</li><li>• Verificare che gli altoparlanti esterni (e le cuffie, se utilizzate) siano stati collegati al connettore audio appropriato dell'Hub. La maggior parte dei cavi degli altoparlanti è di un colore codificato che corrisponde al connettore audio.</li></ul> <p><b>Nota:</b> Quando i cavi per cuffie o altoparlante esterno vengono collegati al connettore audio, l'altoparlante interno, se presente, viene disabilitato. Nella maggior parte dei casi, se un adattatore audio viene installato in uno degli alloggiamenti di espansione, la funzione audio integrata nella scheda di sistema viene disabilitata. Di conseguenza, è necessario utilizzare i connettori audio dell'adattatore audio.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Verificare che il dispositivo audio sia configurato come altoparlante predefinito.</li><li>• Verificare che i driver di dispositivo audio siano installati correttamente.</li></ul> |
| La cuffia o l'auricolare non emette suoni.                     | Selezionare le cuffie o l'auricolare come dispositivo audio in uscita predefinito nelle impostazioni.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

## Problemi relativi all'unità di memorizzazione

| Problema                                                                                                                     | Soluzione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Viene visualizzato il messaggio "No Operating System Found" o il sistema non si avvia dall'unità di memorizzazione corretta. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Verificare che tutti i cavi di segnale e i cavi di alimentazione delle unità di memorizzazione siano collegati correttamente.</li><li>• Assicurarsi che l'unità di memorizzazione da cui l'Hub viene avviato sia elencata come primo dispositivo di avvio in UEFI BIOS. Fare riferimento alla sezione "Modifica della sequenza di avvio" a pagina 15.</li></ul> <p><b>Nota:</b> In rari casi, è possibile che l'unità di memorizzazione con il sistema operativo possa essere danneggiata. In tal caso, potrebbe essere necessario sostituire l'unità di memorizzazione.</p> |

## Problemi relativi al monitor esterno

| Problema                                                                        | Soluzione                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lo schermo di un monitor esterno è vuoto mentre il monitor è collegato all'Hub. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Verificare che il cavo HDMI sia correttamente collegato all'Hub e al monitor.</li><li>• Selezionare i segnali HDMI nell'impostazione relativa all'origine del segnale del monitor.</li><li>• Riavviare il monitor.</li><li>• Cambiare il cavo HDMI.</li></ul>    |
| L'immagine su uno schermo del monitor esterno non è nitida.                     | <p>Reimpostare la risoluzione dello schermo.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Fare clic con il pulsante destro del mouse su un'area vuota del desktop.</li><li>• Fare clic su <b>Impostazioni schermo</b>.</li><li>• Impostare la risoluzione dello schermo su 1.920 x 1.080 pixel.</li></ul> |

## Problemi relativi alla rete

| Problema                                                                                                                                              | Soluzione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'Hub non riesce a connettersi a una LAN Ethernet.                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"><li>• Collegare il cavo dal connettore Ethernet al connettore RJ45 dell'hub.</li><li>• Abilitare la funzione Ethernet LAN in UEFI BIOS.</li><li>• Abilitare la scheda Ethernet LAN.<ol style="list-style-type: none"><li>1. Accedere al <b>Pannello di controllo</b> e scegliere la visualizzazione per icone grandi o icone piccole.</li><li>2. Fare clic su <b>Centro di condivisione e rete → Modifica impostazioni scheda</b>.</li><li>3. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della scheda Ethernet LAN, quindi fare clic su <b>Abilita</b>.</li></ol></li><li>• Aggiornare o reinstallare il driver Ethernet LAN.</li><li>• Installare tutto il software necessario per l'ambiente di rete. Rivolgersi al responsabile della LAN.</li><li>• Impostare la stessa modalità duplex per la porta di commutazione e l'adattatore. Se l'adattatore è stato configurato per le comunicazioni full duplex, verificare che anche la porta di commutazione sia stata configurata per questo tipo di comunicazioni. Impostando una modalità duplex errata, potrebbero verificarsi un calo delle prestazioni del sistema, la perdita di dati o interruzioni del collegamento.</li></ul> |
| Quando un Hub modello Gigabit Ethernet viene utilizzato a una velocità di 1000 Mbps, la connessione Ethernet LAN non avviene o si verifica un errore. | Collegare il cavo di rete al connettore Ethernet utilizzando cavi di categoria 5 e un hub/interruttore 100 BASE-T (non 100 BASE-X).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| L'Hub è un modello Gigabit Ethernet, ma non è possibile connetterlo alla rete a 1000 Mbps, ma solo a 100 Mbps.                                        | <ul style="list-style-type: none"><li>• Provare con un altro cavo.</li><li>• Impostare il partner di collegamento su Negoziazione automatica.</li><li>• Impostare l'interruttore in modo sia compatibile con lo standard 802.3ab (gigabit su rame).</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

| Problema                                             | Soluzione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La funzione Wi-Fi non funziona.                      | <p>Non è consigliabile connettersi a una rete Wi-Fi. Se ci si connette alla rete Wi-Fi che richiede l'autenticazione dell'account, la connessione andrà persa quando si eseguirà l'accesso al sistema della sala conferenze.</p> <p>Con un cavo Ethernet è possibile collegare l'Hub a una rete locale utilizzando il connettore Ethernet dell'Hub.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| La funzione Bluetooth non funziona.                  | <p><b>Nota:</b> Non è consigliabile collegare un dispositivo abilitato per Bluetooth all'Hub.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Abilitare la funzione Bluetooth in UEFI BIOS.</li> <li>• Abilitare tutti i dispositivi Bluetooth. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fare clic con il pulsante destro del mouse su <b>Start</b> per aprire il menu di scelta rapida <b>Start</b>.</li> <li>2. Fare clic su <b>Gestione dispositivi</b>. Digitare la password amministratore o dare la conferma se richiesto.</li> <li>3. Espandere <b>Bluetooth</b> per visualizzare tutti i dispositivi Bluetooth. Fare clic con il pulsante destro del mouse su ciascun dispositivo Bluetooth e fare clic su <b>Abilita dispositivo</b>.</li> <li>4. Espandere <b>Schede di rete</b> per visualizzare tutti i dispositivi di rete. Fare clic con il pulsante destro del mouse su ciascun dispositivo Bluetooth e fare clic su <b>Abilita dispositivo</b>.</li> </ol> </li> <li>• Accendere la radio Bluetooth. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aprire il menu <b>Start</b>.</li> <li>2. Fare clic su <b>Impostazioni → Dispositivi → Bluetooth e altri dispositivi</b>.</li> <li>3. Attivare l'interruttore <b>Bluetooth</b> per abilitare la funzione Bluetooth.</li> </ol> </li> <li>• Aggiornare o reinstallare il driver Bluetooth.</li> </ul> |
| La cuffia o l'auricolare Bluetooth non emette suoni. | Selezionare le cuffie o l'auricolare Bluetooth come dispositivo audio in uscita predefinito nelle impostazioni audio avanzate.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

## Problemi relativi alle prestazioni

| Problema                                                            | Soluzione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lo spazio disponibile nell'unità di memorizzazione è insufficiente. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ripulire le cartelle Posta in arrivo, Posta inviata e Posta eliminata dall'applicazione e-mail.</li> <li>• Pulire l'unità C. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aprire il menu <b>Start</b>.</li> <li>2. Fare clic su <b>Sistema Windows → Esplora file → Questo PC</b>.</li> <li>3. Fare clic con il tasto destro del mouse e quindi scegliere <b>Proprietà</b>.</li> <li>4. Controllare la quantità di spazio libero, quindi fare clic <b>Pulizia disco</b>.</li> <li>5. Verrà visualizzato un elenco di categorie di file non necessari. Selezionare la categoria da eliminare e fare clic su <b>OK</b>.</li> </ol> </li> </ul> |
| Lo spazio di memoria è insufficiente.                               | Installare moduli di memoria aggiuntivi.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

## Problemi relativi al dispositivo USB

| Problema                                       | Soluzione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Non è possibile accedere a un dispositivo USB. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Collegare il cavo USB dal connettore USB al dispositivo USB. Se il dispositivo USB dispone di un proprio cavo di alimentazione, collegare il cavo di alimentazione a una presa elettrica dotata di messa a terra.</li><li>• Accendere il dispositivo USB e tenerlo in linea.</li><li>• Installare tutti i driver di dispositivo o i programmi forniti con il dispositivo USB. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla documentazione fornita con il dispositivo USB.</li><li>• Reimpostare il dispositivo USB scollegando e ricollegando il connettore USB.</li><li>• Verificare che la funzione Smart USB Protection sia disabilitata in UEFI BIOS.</li></ul> |

## Diagnostica

Utilizzare le soluzioni di diagnostica per provare i componenti hardware e segnalare le impostazioni controllate dal sistema operativo che interferiscono con il corretto funzionamento dell'Hub.

Per utilizzare la diagnostica Lenovo:

1. Accendere o riavviare l'Hub.
2. Prima dell'avvio di Windows premere e rilasciare ripetutamente il tasto F10 finché non si apre la diagnostica Lenovo.

**Nota:** Se è stata impostata una password del BIOS, UEFI BIOS non si aprirà finché non verrà inserita la password corretta. Per ulteriori informazioni, consultare "Utilizzo delle password" a pagina 13.

3. Attenersi alle istruzioni sullo schermo per utilizzare il programma di diagnostica.

## Ripristino

In questa sezione vengono fornite le informazioni per il ripristino del sistema operativo Windows 10. Accertarsi di leggere e seguire le istruzioni di ripristino visualizzate. Durante il processo di ripristino i dati dell'Hub potrebbero essere eliminati. Per evitare la perdita di dati, eseguire una copia di backup di tutti i dati da conservare.

### Ripristino dei file di sistema e delle impostazioni a uno stato precedente

1. Accedere al **Pannello di controllo** e scegliere la visualizzazione per icone grandi o icone piccole.
2. Fare clic su **Ripristino** → **Apri Ripristino configurazione di sistema**. Seguire le istruzioni visualizzate.

### Ripristino dei file da un backup

**Nota:** Se si utilizza lo strumento Cronologia file per ripristinare i file da un backup, assicurarsi di avere eseguito precedentemente un backup dei dati con lo strumento.

1. Accedere al **Pannello di controllo** e scegliere la visualizzazione per icone grandi o icone piccole.
2. Fare clic su **Cronologia file** → **Ripristina i file personali**. Seguire le istruzioni visualizzate.

## Reimposta l'Hub

Durante il processo di ripristino è possibile rimuovere i file quando si reinstalla il sistema operativo.

**Nota:** gli elementi dell'interfaccia grafica (GUI) possono essere modificati senza preavviso.

1. Aprire il menu **Start**, quindi fare clic su **Impostazioni → Aggiornamento e sicurezza → Ripristino**.
2. Nella sezione **Reimposta il PC**, fare clic su **Operazioni preliminari**.
3. Fare clic su **Rimuovi tutto** per ripristinare l'Hub.

## Utilizzo delle opzioni avanzate

1. Aprire il menu **Start**, quindi fare clic su **Impostazioni → Aggiornamento e sicurezza → Ripristino**.
2. Nella sezione **Avvio avanzato**, fare clic su **Riavvia adesso → Risoluzione dei problemi → Opzioni avanzate**.
3. Selezionare un'opzione preferita e seguire le istruzioni visualizzate.

## Ripristino automatico di Windows

**Nota:** accertarsi che l'Hub sia collegato all'alimentazione CA durante il processo di ripristino.

L'ambiente di ripristino di Windows dell'Hub funziona indipendentemente dal sistema operativo Windows 10. Ciò consente di ripristinare o riparare il sistema operativo anche se non è possibile avviare il sistema operativo Windows 10.

Dopo due tentativi di avvio non riusciti consecutivi, l'ambiente di ripristino di Windows si avvia automaticamente. È quindi possibile scegliere le opzioni di ripristino seguendo le istruzioni visualizzate.

## Creazione e utilizzo di un dispositivo USB di ripristino

Si consiglia di creare quanto prima un'unità USB di ripristino come backup per i programmi di ripristino di Windows. Con l'unità USB di ripristino, è possibile risolvere eventuali problemi anche se i programmi di ripristino di Windows preinstallati sono stati danneggiati. Se non è stata creata un'unità USB di ripristino come misura precauzionale, è possibile contattare il Centro assistenza clienti Lenovo e acquistarne una da Lenovo. Per l'elenco dei numeri di telefono dell'assistenza Lenovo del proprio paese o della propria area geografica, visitare il sito

<https://smartsupport.lenovo.com/supportphonenumberlist>

### Creazione di un'unità USB di ripristino

**Attenzione:** il processo di creazione elimina eventuali dati memorizzati nell'unità USB. Per evitare la perdita di dati, eseguire una copia di backup di tutti i dati da conservare.

1. Accertarsi che l'Hub sia collegato all'alimentazione CA.
2. Preparare un'unità USB con capacità di almeno 16 GB. La capacità USB effettiva richiesta dipende dalle dimensioni dell'immagine di ripristino.
3. Collegare l'unità USB all'Hub.
4. Digitare **recovery** nel campo di ricerca. Quindi fare clic su **Crea un'unità di ripristino**.
5. Fare clic su **Sì** nella finestra Controllo account utente per consentire l'avvio del programma Recovery Media Creator.
6. Nella finestra Unità di ripristino, seguire le istruzioni visualizzate per creare un'unità USB di ripristino.

### Utilizzo dell'unità USB di ripristino

Se l'Hub non si avvia, consultare il Capitolo 8 "Guida e supporto tecnico" a pagina 29 prima di tentare di risolvere autonomamente il problema. Se il problema persiste, utilizzare l'unità USB di ripristino per ripristinare l'Hub.

1. Accertarsi che l'Hub sia collegato all'alimentazione CA.

2. Collegare l'unità USB di ripristino all'Hub.
3. Accendere o riavviare l'Hub. Quando viene visualizzata la schermata del logo, premere F12. Viene visualizzata la finestra Boot Menu.
4. Selezionare l'unità USB di ripristino come dispositivo di avvio.
5. Fare clic su **Risoluzione dei problemi** per visualizzare soluzioni di ripristino opzionali.
6. Selezionare una soluzione di ripristino desiderata. Attenersi quindi alle istruzioni visualizzate per completare il processo.

## Aggiornamento del driver del dispositivo

**Attenzione:** Quando si reinstallano i driver di dispositivo, viene modificata la configurazione dell'Hub.

Si consiglia di scaricare il driver più recente per un componente quando vengono rilevate prestazioni scarse da tale componente o quando è stato aggiunto un componente. Questa operazione potrebbe eliminare il driver come causa potenziale del problema. Scaricare e installare il driver più recente, mediante uno dei seguenti metodi:

- Dal sito Web dell'assistenza Lenovo:

Visitare il sito <https://smartsupport.lenovo.com/> e selezionare la voce relativa all'Hub in uso. Quindi, seguire le istruzioni visualizzate per scaricare e installare il software e i driver necessari.

- Da Windows Update:

**Nota:** I driver di dispositivo forniti da Windows Update potrebbero non essere stati verificati da Lenovo. Si consiglia di scaricare i driver di dispositivo da Lenovo.

1. Aprire il menu **Start**.
2. Fare clic su **Impostazioni → Aggiornamento e sicurezza → Windows Update**.
3. Seguire le istruzioni riportate sullo schermo.



---

## Capitolo 8. Guida e supporto tecnico

---

### Sostituzione della CPU

Le Customer Replaceable Units (CRU) sono parti che possono essere aggiornate o sostituite dal cliente.

Le CRU self-service sono parti che possono essere installate o sostituite facilmente dai clienti stessi o dai tecnici qualificati dell'assistenza a un costo aggiuntivo.

Se l'utente è in grado di sostituire la CRU, Lenovo la invierà all'utente stesso. Le istruzioni sulla sostituzione e le informazioni su CRU vengono fornite con il prodotto e possono inoltre essere richieste in qualsiasi momento a Lenovo. Potrebbe essere necessario restituire la parte difettosa della CRU che è stata sostituita. Quando viene richiesta la restituzione: (1) con la CRU di sostituzione vengono forniti le istruzioni di restituzione, un contrassegno prepagato e un contenitore; e (2) le spese della CRU di sostituzione potrebbero essere a carico dell'utente se Lenovo non riceve la CRU difettosa entro trenta (30) giorni dalla ricezione della CRU di sostituzione. Per i dettagli completi, consultare la documentazione Garanzia limitata Lenovo all'indirizzo:

[https://www.lenovo.com/warranty/llw\\_02](https://www.lenovo.com/warranty/llw_02)

Fare riferimento alle seguenti CRU self-service per l'Hub.

- Adattatore di alimentazione
- Cavo di alimentazione
- Il cavo
- Scatola del cavo di sicurezza

Vedere Capitolo 2 "Configura l'Hub" a pagina 3 per sostituire le CRU.

---

### Risorse per risolvere autonomamente i problemi

Utilizzare le seguenti risorse per ottenere ulteriori informazioni sull'Hub e risolvere autonomamente i problemi.

| Risorse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Come effettuare l'accesso?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Documentazione del prodotto:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Documentazione nella confezione</li> <li>• Questa <i>guida per l'utente</i></li> <li>• <i>Regulatory Notice</i></li> </ul>                                                                                                                                              | <p>Visitare il sito <a href="https://smartsupport.lenovo.com/">https://smartsupport.lenovo.com/</a>. Seguire quindi le istruzioni visualizzate per filtrare la documentazione desiderata.</p>                                                                                                                                                     |
| <p>Il sito Web dell'assistenza Lenovo con le informazioni di supporto più recenti, come:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Driver e software</li> <li>• Soluzioni di diagnostica</li> <li>• Garanzia su prodotto e assistenza</li> <li>• Dettagli su prodotto e parti</li> <li>• Knowledge base e risposte a domande frequenti</li> </ul> | <p><a href="https://smartsupport.lenovo.com/">https://smartsupport.lenovo.com/</a></p>                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <p>Informazioni della guida di Windows</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aprire il menu <b>Start</b> e fare clic su <b>Richiesta supporto</b> o <b>Suggerimenti</b>.</li> <li>• Utilizzare Windows Search o l'assistente personale Cortana®.</li> <li>• Sito Web del supporto Microsoft:<br/><a href="https://support.microsoft.com">https://support.microsoft.com</a></li> </ul> |

---

## Contattare Lenovo

Se non si riesce a risolvere il problema e si necessita di ulteriore assistenza, è possibile contattare il centro assistenza clienti Lenovo.

### Prima di contattare Lenovo

Prima di contattare Lenovo, preparare le seguenti informazioni:

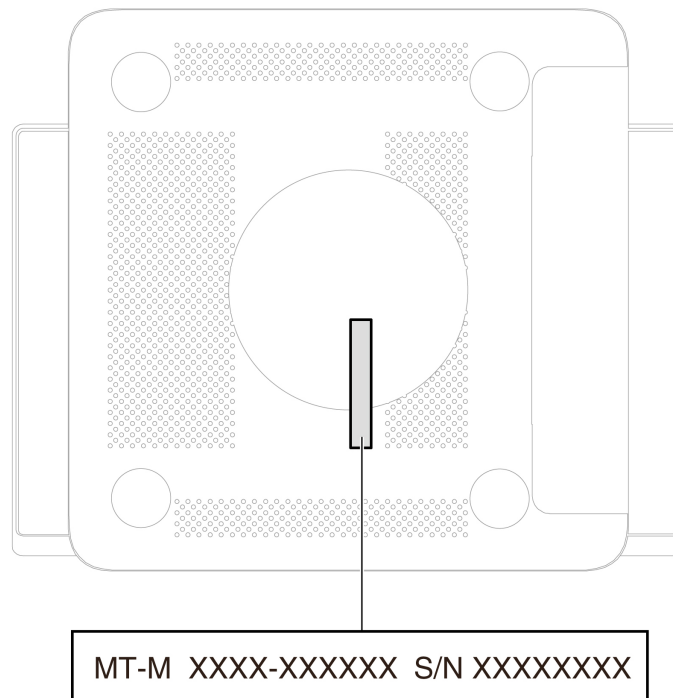
1. Annotare i sintomi e i dettagli del problema:

- Qual è il problema? È continuo o intermittente?
- Viene visualizzato un messaggio di errore o un codice di errore?
- Qual è il sistema operativo di cui si dispone? Quale versione?
- Quali applicazioni software erano in esecuzione al momento in cui si è verificato il problema?
- È possibile riprodurre il problema? Se sì, in quale modo?

2. Annotare le informazioni del sistema:

- Nome prodotto
- Tipo di macchina e numero di serie

La seguente figura mostra la posizione delle informazioni sul tipo di macchina e il numero di serie dell'Hub.



### Centro assistenza clienti Lenovo

Durante il periodo di garanzia, è possibile contattare il centro assistenza clienti Lenovo per richiedere il supporto necessario.

## Numeri di telefono

Per l'elenco dei numeri di telefono dell'assistenza Lenovo del proprio paese o della propria area geografica, visitare il sito:

<https://smartsupport.lenovo.com/supportphonenumberlist>

**Nota:** i numeri di telefono sono soggetti a modifiche senza preavviso. Se il numero del proprio paese o della propria area geografica non è inserito nell'elenco, contattare il rivenditore o il concessionario Lenovo di zona.

## Servizi disponibili durante il periodo di garanzia

- Determinazione del problema: per facilitare l'individuazione di un problema hardware e per decidere l'azione richiesta per la risoluzione del problema, è disponibile personale tecnico specializzato.
- Ripristino hardware Lenovo: se si rileva che il problema è causato dall'hardware Lenovo durante il periodo di garanzia, è disponibile il personale tecnico qualificato per fornire il livello valido di servizio.
- Gestione delle modifiche tecniche: in alcuni casi, potrebbe essere necessario apportare delle modifiche dopo la vendita del prodotto. Lenovo o il rivenditore autorizzato Lenovo apporta le modifiche EC (Engineering Change) desiderate, valide per l'hardware in uso.

## Servizi non coperti

- Sostituzione o utilizzo di parti non prodotte per o da Lenovo o di parti prive di garanzia
- Identificazione delle cause dei problemi del software
- Configurazione di UEFI BIOS come parte di un'installazione o un aggiornamento
- Modifiche o aggiornamenti ai driver di dispositivo
- Installazione e gestione dei NOS (Network Operating System)
- Installazione e gestione dei programmi

Per i termini e condizioni della Garanzia limitata Lenovo che si applica ai prodotto hardware Lenovo, vedere la documentazione Garanzia limitata Lenovo all'indirizzo:

[https://www.lenovo.com/warranty/llw\\_02](https://www.lenovo.com/warranty/llw_02)

Le informazioni sulla Garanzia limitata Lenovo sono preinstallate anche sull'Hub. Per accedere alle informazioni sulla Garanzia limitata Lenovo, andare alla seguente directory:

C:\Windows\System32\oobe\info\default

---

## Acquisto di servizi aggiuntivi

Durante e dopo il periodo di garanzia, è possibile acquistare servizi aggiuntivi da Lenovo all'indirizzo:

<https://pcsupport.lenovo.com/warrantyupgrade>

Il nome e la disponibilità del servizio potrebbero variare in base al paese.

---

## Appendice A. Informazioni importanti sulla sicurezza

---

### Avvisi sulla sicurezza

Queste informazioni consentono di utilizzare l'Hub in totale sicurezza. Seguire e conservare tutte le informazioni incluse con l'Hub. Le informazioni riportate in questo documento non modificano i termini del contratto di acquisto o della Garanzia limitata. Per ulteriori informazioni, consultare la documentazione Garanzia limitata Lenovo all'indirizzo:

[https://www.lenovo.com/warranty/llw\\_02](https://www.lenovo.com/warranty/llw_02)

La sicurezza del cliente è essenziale. Il nostro obiettivo è di fornire prodotti sicuri ed efficaci. Tuttavia, gli Hub sono dei dispositivi elettronici. I cavi dell'alimentazione, gli adattatori ed altre funzioni, se non utilizzati correttamente, possono esporre i clienti a potenziali rischi di sicurezza e provocare danni fisici o alla proprietà personale. Per ridurre tali rischi, attenersi alle istruzioni fornite insieme al prodotto, osservare tutte le avvertenze relative al prodotto, le istruzioni sul suo funzionamento ed esaminare attentamente le informazioni contenute in questo documento. In tal modo, sarà possibile proteggersi dagli eventuali rischi e creare un ambiente di lavoro più sicuro per l'Hub. Se l'Hub viene utilizzato in un modo non specificato dal produttore, la protezione fornita dall'Hub potrebbe non essere efficace.

**Nota:** queste informazioni contengono riferimenti alle batterie e agli adattatori. Inoltre, alcuni prodotti (come altoparlanti e monitor) vengono forniti con adattatori di alimentazione esterni. Queste informazioni si applicano anche a tali prodotti. Inoltre, gli Hub contengono una batteria interna a forma di moneta che fornisce l'alimentazione all'orologio del sistema anche quando l'Hub non è collegato alla presa elettrica, pertanto le informazioni sulla sicurezza della batteria si applicano a tutti gli Hub.

---

### Condizioni che richiedono un intervento immediato

**I prodotti possono essere danneggiati a causa di negligenza o di un utilizzo non adeguato. Alcuni danni impediscono l'utilizzo del prodotto e richiedono l'intervento di un rivenditore autorizzato.**

**Prestare particolare attenzione al prodotto al momento dell'accensione.**

Molto raramente, il computer potrebbe produrre uno strano odore, una nuvola di fumo o delle scintille. È inoltre possibile udire dei suoni quali scricchiolii, sibili o altro. Tali condizioni possono indicare che si è verificato un malfunzionamento in un componente elettronico interno in condizioni di sicurezza, oppure possono indicare un potenziale problema di sicurezza. Si consiglia di non tentare di verificare personalmente la causa di tali situazioni. Contattare il Centro assistenza clienti per ulteriori indicazioni. Per un elenco dei numeri di telefono di assistenza e supporto, visitare il seguente sito Web:

<https://smartsupport.lenovo.com/supportphonenumberlist>

Controllare di frequente le condizioni dell'Hub e dei suoi componenti per individuare eventuali danni, usura o segni di pericolo. Se non si è certi delle condizioni di un componente, non utilizzare il prodotto. Per ottenere informazioni sulla riparazione di eventuali malfunzionamenti, rivolgersi al Centro assistenza clienti.

Se si verifica una delle condizioni elencate di seguito o se si dubita della sicurezza del prodotto, smettere di utilizzare il computer e scollegarlo dalla fonte di alimentazione e dalle linee di telecomunicazione. Quindi, rivolgersi al Centro assistenza clienti per ulteriori informazioni.

- I cavi di alimentazione, le prese di corrente, gli adattatori, le prolunghe, i dispositivi di protezione dalle scariche elettriche o gli alimentatori incrinati, danneggiati o rotti.
- Segni di surriscaldamento, fumo, scintille o incendi.
- Danni alla batteria (ad esempio, ammaccature, pieghe o fessure), fuoriuscita di sostanze estranee dai morsetti della batteria.
- Emissione di rumori o forti odori provenienti dal prodotto.
- Indizi di liquidi versati o di oggetti caduti sull'Hub, sul cavo o sull'adattatore di alimentazione.
- L'Hub, il cavo o l'adattatore di alimentazione è stato esposto all'acqua.
- Caduta o danneggiamento del computer.
- Il computer non funziona normalmente in base alle istruzioni relative al funzionamento.

**Nota:** se si osservano tali condizioni con un prodotto non Lenovo (ad esempio, una linea telefonica), non utilizzare il computer e rivolgersi al produttore per ulteriori informazioni o per richiedere un'eventuale sostituzione.

---

## Servizio ed aggiornamenti

Non tentare di risolvere personalmente i problemi, a meno che non venga indicato dal Centro assistenza clienti o dalla propria documentazione. Rivolgersi esclusivamente al fornitore del servizio autorizzato a riparare il prodotto specifico.

**Nota:** Alcune parti dell'Hub possono essere aggiornate o sostituite dal cliente. Gli aggiornamenti sono generalmente indicati come opzioni. Le parti di sostituzione approvate per l'installazione da parte del cliente vengono indicate come Customer Replaceable Unit o CRU. Lenovo fornisce una documentazione di istruzioni che offrono ai clienti istruzioni sull'installazione delle opzioni o sulla sostituzione delle CRU. Quando si eseguono queste operazioni, è necessario attenersi scrupolosamente a tutte le istruzioni. Lo stato spento (Off) di un indicatore di potenza non indica necessariamente che i livelli di voltaggio in un prodotto siano pari a zero. Prima di rimuovere il coperchio da un prodotto dotato di un cavo di alimentazione, verificare sempre che l'alimentazione sia disattivata e che il prodotto non sia collegato ad alcuna fonte di alimentazione. Per qualsiasi domanda o dubbio, contattare il Centro assistenza clienti.

Sebbene non siano presenti parti mobili nell'Hub dopo che il cavo di alimentazione è stato scollegato, è importante osservare le seguenti avvertenze per la propria sicurezza.



Parti rimovibili:

Tenere dita e altre parti del corpo a distanza da componenti mobili pericolosi. In caso di infortunio, rivolgersi subito a un medico.



Superficie calda:

Evitare di toccare i componenti caldi all'interno dell'Hub. Durante il funzionamento, alcuni componenti diventano sufficientemente caldi per bruciare la pelle. Prima di aprire il coperchio dell'Hub, spegnere l'Hub, scollegare l'alimentatore e attendere circa 10 minuti per lasciare raffreddare i componenti.



Una volta sostituita la CRU, reinstallare tutte i coperchi protettivi, inclusi il coperchio dell'Hub, prima di collegare l'alimentazione e utilizzare l'Hub. Questa azione è importante per aiutare a prevenire scosse elettriche inattese e contribuire a garantire il contenimento di un incendio imprevisto che potrebbe accadere in condizioni estremamente rare.



Spigoli:

Quando si sostituiscono le CRU, prestare attenzione a spigoli o angoli che potrebbero causare lesioni. In caso di infortunio, rivolgersi subito a un medico.

---

## Cavi di alimentazione e adattatori di alimentazione



### PERICOLO

**Utilizzare solo cavi e schede di alimentazione forniti dal produttore.**

**I cavi di alimentazione devono essere approvati a norma di sicurezza. Per la Germania, sarà H03VV-F, 3G, 0,75 mm<sup>2</sup> o superiore. Per altri paesi, utilizzare i tipi adeguati.**

**Non avvolgere mai un cavo di alimentazione intorno a un adattatore di alimentazione o a un altro oggetto. In questo modo, il cavo potrebbe danneggiarsi, rompersi o piegarsi in modo improprio. Ciò potrebbe determinare un rischio per la sicurezza.**

**Posizionare i cavi di alimentazione in modo che non possano essere calpestati o perforati da eventuali oggetti.**

**Proteggere i cavi di alimentazione o gli adattatori di alimentazione dal contatto con i liquidi. Ad esempio, non lasciare il cavo o l'adattatore di alimentazione in prossimità di vasche, tubi, bagni o su pavimenti che sono stati trattati con detergenti liquidi. I liquidi possono causare cortocircuiti, soprattutto se il cavo o l'adattatore di alimentazione è stato sottoposto a un utilizzo non corretto. I liquidi potrebbero causare anche la corrosione graduale dei terminali dei cavi di alimentazione e/o dei terminali dei connettori su un adattatore di alimentazione, che potrebbe surriscaldarsi.**

**Verificare che tutti i connettori del cavo di alimentazione siano collegati completamente e in modo sicuro alle prese.**

**Non utilizzare adattatori di alimentazione che presentino corrosione sui piedini di input CA e/o segni di surriscaldamento (ad esempio, plastica deformata) sui piedini di input CA o in qualsiasi altro punto dell'adattatore di alimentazione.**

**Non utilizzare eventuali cavi di alimentazione i cui contatti elettrici su ciascuna estremità presentano segni di corrosione o di surriscaldamento o qualsiasi altro tipo di danno.**

**Per evitare un possibile surriscaldamento, non coprire l'adattatore di alimentazione con indumenti o altri oggetti quando l'adattatore è collegato a una presa elettrica.**

---

## Informazioni relative ai cavi di alimentazione

**Nota:** Il cavo di alimentazione e l'adattatore forniti con questo prodotto devono essere utilizzati solo con questo prodotto. Non utilizzarli con altri prodotti.

Per la sicurezza dell'utente, la Lenovo fornisce un cavo di alimentazione con spina munita di terra di sicurezza da utilizzare con questo prodotto. Per evitare pericolose scosse elettriche, utilizzare sempre il cavo di alimentazione e la spina con una presa di corrente munita di alveolo correttamente collegato alla terra di protezione.

I cavi di alimentazione forniti da Lenovo utilizzati negli Stati Uniti e in Canada sono accettati dai laboratori UL (Underwriters's Laboratory) e certificati dall'associazione CSA (Canadian Standards Association).

Per unità con potenza di esercizio da 115 volt, utilizzare cavi di alimentazione approvati dai laboratori UL e certificati dalla CSA, con 18 AWG minimo, di tipo SVT o SJT, con cavo a tre conduttori, di lunghezza massima di circa 4,5 metri con lama a tandem, con spina dotata di messa a terra da 10 Amp e 125 Volt.

Per unità che devono funzionare a 230 volt (Stati Uniti): utilizzare cavi di alimentazione approvati dai laboratori UL e certificati dalla CSA, con 18 AWG minimo, di tipo SVT o SJT, con cavo a tre conduttori, di lunghezza massima di circa 4,5 metri con lama a tandem, con spina dotata di messa a terra da 10 Amp e 250 Volt.

Per unità con potenza di esercizio da 230 volt (in nazioni diverse dagli Stati Uniti): utilizzare un cavo con una spina dotata di messa a terra. Il cavo deve essere conforme alle norme di sicurezza relative al paese in cui l'apparecchiatura viene installata.

I cavi di alimentazione forniti dalla Lenovo per un paese specifico sono reperibili solo in quel paese:

Per le unità utilizzate in Germania: i cavi di alimentazione devono essere approvati a norma di legge. Per la Germania, sarà H05VV-F, 3G, 0,75 mm<sup>2</sup> o superiore. Per altri paesi, utilizzare i tipi adeguati.

Per le unità utilizzate in Danimarca: utilizzare un cavo con una spina dotata di messa a terra. Il cavo deve essere conforme alle norme di sicurezza relative al paese in cui l'apparecchiatura viene installata.

Per le unità utilizzate in Norvegia, Svezia e Finlandia: utilizzare un cavo con una spina dotata di due contatti a innesto. Il cavo deve essere conforme alle norme di sicurezza relative al paese in cui l'apparecchiatura viene installata.

Se si prevede di utilizzare il PC in regioni/paesi diversi dalla località in cui è stato ordinato, acquistare un cavo di alimentazione Lenovo aggiuntivo per il paese o la regione in cui verrà utilizzato il PC. Per maggiori dettagli, consultare la guida ai cavi di alimentazione disponibile sul nostro sito Web all'indirizzo <https://pcsupport.lenovo.com>. Alcuni paesi e regioni supportano tensioni diverse; pertanto è necessario verificare che il cavo di alimentazione sia appropriato.

---

## **Prolunghe e relativi dispositivi**

Verificare che le prolunghe, i limitatori di sovratensione, gli alimentatori e le ciabatte multipresa utilizzati siano in grado di gestire i requisiti elettrici del prodotto. Non sovraccaricare questi dispositivi. Se si utilizzano le ciabatte multipresa, il carico non deve superare la potenza di input di tali ciabatte. Per ulteriori informazioni sui carichi e sui requisiti di alimentazione, nonché sulla potenza di input, rivolgersi a un elettricista.

---

## Spine e prese di corrente



### PERICOLO

Se una presa elettrica che si intende utilizzare con l'Hub è danneggiata o corrosa, non utilizzarla finché non viene sostituita da un elettricista qualificato.

Non piegare né modificare la spina. Se la spina è danneggiata, rivolgersi al produttore per richiederne la sostituzione.

Non condividere la presa elettrica con altre apparecchiature domestiche o commerciali che assorbono grandi quantità di energia; altrimenti, un voltaggio instabile potrebbe danneggiare l'Hub, i dati o i dispositivi collegati.

Alcuni prodotti vengono forniti con una spina con tre contatti. Questa spina può essere collegata solo a una presa elettrica dotata di messa a terra. Si tratta di una funzione di sicurezza. Non tentare di inserire questa spina in una presa elettrica non dotata di messa a terra. Se non si riesce a inserire la spina nella presa elettrica, richiedere a un elettricista un adattatore approvato per la presa elettrica o la sostituzione di quest'ultima con una presa con la quale è possibile utilizzare questa funzione di sicurezza. Non sovraccaricare le prese elettriche. Il carico generale del sistema non deve superare l'80 per cento della potenza del circuito derivato. Per ulteriori informazioni sui carichi dell'alimentazione e sulla potenza del circuito derivato, rivolgersi a un elettricista.

Verificare che la presa elettrica utilizzata sia collegata correttamente, sia facilmente accessibile e collocata vicino all'apparecchiatura. Non estendere completamente i cavi di alimentazione in modo da sottoporli a tensione.

Accertarsi che la presa elettrica fornisca la corrente e il voltaggio corretti per il prodotto da installare.

Collegare e scollegare con attenzione le apparecchiature dalla presa elettrica.

---

## Dichiarazione relativa alla fornitura di alimentazione

Non rimuovere il coperchio di un alimentatore o di qualsiasi parte con la seguente etichetta.



I componenti su cui è presente questa etichetta sono soggetti a voltaggio, corrente e livelli di energia pericolosi. In questi componenti non sono presenti parti sostituibili. In caso di problemi con uno di questi componenti, contattare un tecnico di manutenzione.

---

## Dispositivi esterni

### ATTENZIONE:

Non collegare o scollegare cavi di periferiche esterne tranne quelli USB (Universal Serial Bus) e 1394, finché l'Hub è acceso, poiché ciò potrebbe causare danni all'Hub. Per evitare possibili danni ai dispositivi collegati, attendere almeno cinque secondi dopo lo spegnimento dell'Hub per scollegare i dispositivi esterni.

---

## Avviso sulle batterie al litio in formato moneta



**PERICOLO**

|                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Pericolo di esplosione se la batteria non viene sostituita correttamente.</b> |
|----------------------------------------------------------------------------------|

**Se la batteria in formato moneta non è una CRU, non tentare di sostituirla. La sostituzione della batteria deve essere eseguita da un centro riparazioni o da un tecnico autorizzato Lenovo.**

**Il centro riparazioni o il tecnico autorizzato Lenovo ricicla le batterie in base alle normative e alle disposizioni di legge locali.**



Quando si sostituisce la batteria al litio in formato moneta, utilizzare solo lo stesso tipo o un tipo equivalente consigliato dal produttore. La batteria contiene litio e potrebbe esplodere se non viene utilizzata, maneggiata o smaltita in modo appropriato. Inghiottire la batteria al litio in formato moneta causerà soffocamento o gravi ustioni interni in appena due ore e potrebbe anche provocare la morte.

Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini. Se la batteria al litio in formato moneta viene ingerita o introdotta in una qualsiasi parte del corpo, rivolgersi subito a un medico.

### **Evitare di:**

- Lanciarla o immergerla nell'acqua
- Riscaldarla a una temperatura superiore ai 100 °C
- Ripararla o smontarla
- Conservare in un ambiente con pressione dell'aria estremamente bassa
- Conservarla in un ambiente con temperatura estremamente elevata
- Schiacciarla, forarla, tagliarla o bruciarla

Lo smaltimento della batteria deve avvenire secondo le normative e le disposizioni locali.

La seguente dichiarazione si applica agli utenti dello stato della California, Stati Uniti.

Informazioni sul perclorato per la California:

I prodotti contenenti batterie in formato moneta al diossido manganese di litio potrebbero contenere perclorato.

Materiale perclorato: potrebbe applicarsi una normativa apposita. visitare il sito Web <https://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/>.

---

## Surriscaldamento e ventilazione del prodotto



Hub, adattatori di alimentazione CA e molti accessori possono generare calore quando accesi e quando le batterie sono in carica. Osservare sempre le seguenti precauzioni:

- Non lasciare l'Hub, l'adattatore di alimentazione o gli accessori in contatto con la pelle o con altre parti del corpo per un periodo prolungato durante il caricamento della batteria o quando il computer è in funzione. L'Hub, l'adattatore di alimentazione e molti accessori producono calore durante la consueta attività. Il contatto prolungato con il corpo può causare bruciature della pelle.
- Non caricare la batteria o utilizzare l'Hub, l'adattatore di alimentazione o gli accessori nei pressi di materiali infiammabili o in ambienti con pericolo di esplosioni.
- Gli slot di ventilazione, le ventole e i dissipatori di calore sono forniti con il prodotto per sicurezza, comfort e un funzionamento sicuro. Questi dispositivi potrebbero bloccarsi improvvisamente se il prodotto viene posizionato su un letto, un divano, un tappeto o su altre superfici flessibili. Non bloccare mai, occludere o disabilitare queste funzioni.

È necessario controllare l'accumulo di polvere nell'Hub almeno una volta ogni tre mesi. Prima di effettuare qualsiasi controllo, spegnere l'Hub e disinserire il cavo di alimentazione della presa elettrica, quindi rimuovere qualsiasi accumulo di polvere dai fori di ventilazione e dai fori della mascherina. Se si nota un accumulo di polvere all'esterno dell'Hub, controllare e rimuovere la polvere al suo interno, includendo le alette di aspirazione del dissipatore di calore, l'alimentatore dei fori di ventilazione e le ventole. Spegnere sempre l'Hub e scollegarlo prima di aprire il coperchio. Se possibile, evitare di utilizzare l'Hub vicino ad aree a traffico intenso. Se è necessario lavorare in un'area trafficata o nei pressi di tale area, controllare e, se necessario, pulire l'Hub più frequentemente.

Per la propria sicurezza e per mantenere le prestazioni dell'Hub ad un livello ottimale, seguire sempre queste precauzioni di base:

- Tenere sempre chiuso il coperchio quando l'Hub è collegato alla presa elettrica.
- Controllare regolarmente l'esterno dell'Hub per evitare l'accumulo di polvere.
- Rimuovere la polvere dalle ventole e dai buchi nella mascherina. Pulire più spesso l'Hub, se si lavora in ambienti polverosi o in aree a traffico intenso.
- Non ostruire né limitare alcuna apertura di ventilazione.
- Non riporre né utilizzare l'Hub all'interno di mobili, poiché potrebbe aumentare il rischio di surriscaldamento.
- Le temperature dell'Hub non devono superare i 35 °C.
- Non utilizzare dispositivi di filtraggio aria. Potrebbero interferire con un adeguato raffreddamento.

## Informazioni di sicurezza della corrente elettrica



### PERICOLO

La corrente elettrica che circola nei cavi di alimentazione, del telefono e di comunicazione è pericolosa.

Per evitare scosse elettriche:

- Non utilizzare l'Hub durante un temporale.
- Non collegare o scollegare i cavi né eseguire l'installazione, la manutenzione o la riconfigurazione di questo prodotto durante un temporale.
- Collegare tutti i cavi di alimentazione a una presa elettrica collegata correttamente e con adeguata messa a terra.
- Collegare correttamente le prese elettriche a qualsiasi apparecchiatura che verrà collegata a questo prodotto.
- Laddove possibile, utilizzare una sola mano per collegare o scollegare i cavi di segnale.
- Non accendere mai le apparecchiature in caso di incendi, acqua o danni strutturali.
- Scollegare i cavi di alimentazione collegati, la batteria e tutti i cavi prima di aprire i coperchi dei dispositivi, a meno che non venga indicato diversamente nelle procedure di installazione e configurazione.
- Non utilizzare l'Hub finché tutte le chiusure delle parti interne non sono fissate correttamente. Non utilizzare mai l'Hub quando le parti interne e i circuiti sono scoperti.



### PERICOLO

Collegare e scollegare i cavi come descritto nelle seguenti procedure durante l'installazione, lo spostamento o l'apertura di coperchi su questo prodotto o sui dispositivi collegati.

**Per collegare:**

1. Spegnerle tutte le periferiche.
2. Innanzitutto collegare tutti i cavi ai dispositivi.
3. Collegare i cavi di segnale ai connettori.
4. Collegare i cavi di alimentazione alle prese elettriche.
5. Accendere i dispositivi.

**Per scollegare:**

1. Spegnerle tutte le periferiche.
2. Rimuovere prima i cavi di alimentazione dalle prese.
3. Rimuovere i cavi di segnale dai connettori.
4. Rimuovere tutti i cavi dai dispositivi.

Il cavo di alimentazione deve essere scollegato dalla presa a muro prima di installare tutti gli altri cavi elettrici collegati all'Hub.

È possibile ricollegare il cavo di alimentazione alla presa a muro solo dopo che tutti gli altri cavi elettrici sono stati collegati all'Hub.



## **PERICOLO**

**Durante i temporali, non eseguire operazioni di sostituzione né collegare o scollegare il cavo telefonico dalla presa telefonica.**

## **Informazioni sullo schermo LCD (Liquid Crystal Display)**



## **PERICOLO**

**Per evitare scosse elettriche:**

- **Non rimuovere i coperchi.**
- **Non utilizzare questo prodotto se non è collegato al supporto.**
- **Non collegare o scollegare questo prodotto durante un temporale.**
- **La spina del cavo di alimentazione deve essere collegata correttamente a una presa elettrica dotata di adeguata messa a terra.**
- **Qualsiasi attrezzatura connessa a questo prodotto deve essere collegata correttamente a una presa elettrica dotata di adeguata messa a terra.**
- **Per isolare il monitor dall'alimentazione elettrica, è necessario rimuovere la spina dalla presa elettrica. La presa elettrica deve essere facilmente accessibile.**

Gestione:

- Se il peso del monitor è maggiore di 18 kg, è consigliabile che venga spostato o sollevato da due persone.

Smaltimento del prodotto (monitor TFT):

- La lampada fluorescente dello schermo a cristalli liquidi contiene mercurio; smaltirlo conformemente alle leggi locali, dello stato o federali.

Avvisi relativi alla batteria:

- Se la batteria viene sostituita con un modello non corretto, potrebbe verificarsi un'esplosione.
- Smaltire le batterie usate seguendo le istruzioni.

## **Utilizzo di auricolari, cuffie o cuffie con microfono**

- Se l'Hub dispone di un connettore per cuffie e di un connettore di uscita audio, utilizzare sempre il connettore per cuffie per gli auricolari o per le cuffie. Tuttavia, il connettore per cuffie non supporta il microfono delle cuffie.
- Se l'Hub dispone di un connettore per cuffie e di un connettore di uscita audio, utilizzare sempre il connettore per cuffie per gli auricolari o le cuffie.



Un'eccessiva pressione sonora da auricolari e cuffie può provocare la perdita dell'udito. Una regolazione dell'equalizzatore sui valori massimi aumenta il voltaggio di uscita di auricolari e cuffie e, di conseguenza,

alza il livello di pressione sonora. Pertanto, per proteggere l'udito, occorre regolare l'equalizzatore su un livello appropriato.

L'uso eccessivo di cuffie o auricolari per un lungo periodo di tempo ad alto volume può essere pericoloso se l'uscita dei connettori per cuffie o auricolari non è conforme alle specifiche dell'EN 50332-2. Il connettore di uscita per le cuffie dell'Hub è conforme all'EN 50332-2 Sottoclausola 7. Tale specifica limita il voltaggio massimo di output RMS reale della banda larga dell'Hub a 150 mV. Per evitare la perdita dell'udito, assicurarsi che le cuffie o gli auricolari utilizzati siano conformi allo standard EN 50332-2 (limiti Clausola 7) o per un voltaggio caratteristico della banda larga di 75 mV. L'utilizzo di cuffie non conformi all'EN 50332-2 può essere pericoloso a causa degli eccessivi livelli di pressione del suono.

Se l'Hub Lenovo è fornito di cuffie o auricolari nell'imballaggio, come un set, la combinazione di cuffie o auricolari e l'Hub sono già conformi alle specifiche dell'EN 50332-1. Se vengono utilizzate diverse cuffie o auricolari, assicurarsi che siano conformi all'EN 50332-1 (Clausola 6.5 Limitation Values). L'utilizzo di cuffie non conformi all'EN 50332-1 può essere pericoloso a causa degli eccessivi livelli di pressione del suono.

---

## Avviso di rischio di soffocamento



RISCHIO DI SOFFOCAMENTO: il prodotto contiene piccole parti.

Tenere lontano dalla portata di bambini al di sotto di tre anni.

---

## Informazioni sulle buste in plastica



**PERICOLO**

**Le buste di plastica possono risultare pericolose. Tenerle lontane da neonati e bambini per prevenire il rischio di soffocamento.**

---

## Avvertenza sulle componenti in vetro

### ATTENZIONE:

Alcune parti del prodotto possono essere di vetro. Questo vetro potrebbe rompersi se il prodotto cade su una superficie dura o riceve un impatto sostanziale. Se il vetro si rompe, non toccarlo o tentare di rimuoverlo. Non utilizzare il prodotto finché il vetro non è stato sostituito da personale di assistenza qualificato.

---

## Informazioni sul posizionamento dell'Hub

Il posizionamento inadeguato dell'Hub potrebbe causare lesioni ai bambini.

- Posizionare l'Hub sulla parte stabile di un mobile basso o su un mobile che è stato fissato con cura.
- Non posizionare l'Hub sul bordo di un mobile.
- Tenere i cavi dell'Hub fuori dalla portata dei bambini.
- Alcuni articoli, come i giocattoli, potrebbero attirare i bambini. Tenere tali articoli lontano dall'Hub.

Sorvegliare i bambini in ambienti in cui le norme di sicurezza sopra elencate non possono essere pienamente attuate.

---

## Dichiarazione di energia pericolosa



**Scollegare i cavi di alimentazione dalle prese elettriche prima di rimuovere il coperchio dell'Hub o qualsiasi parte su cui è apposta l'etichetta sopra riportata.**

NON disassemblare i componenti su cui è apposta l'etichetta sopra riportata. In questi componenti non sono presenti parti sostituibili.

Il prodotto è stato progettato per un uso sicuro. Tuttavia, i componenti su cui è presente questa etichetta sono soggetti a voltaggio, corrente e livelli di energia pericolosi. Il disassemblaggio di questi componenti potrebbe causare incendi o persino la morte. In caso di problemi con uno di questi componenti, contattare un tecnico di manutenzione.

### ATTENZIONE:



**Luce eccessiva, possibili danni per la pelle o gli occhi. Scollegare l'alimentazione prima della manutenzione.**

### ATTENZIONE:



**Luce a infrarossi, possibili danni per la pelle o gli occhi. Scollegare l'alimentazione prima della manutenzione.**

---

## Eye Comfort

La proprietà dello schermo in combinazione con le seguenti note contribuiscono a ridurre l'affaticamento della vista e ad aumentare il comfort.

Per suggerimenti su come ridurre l'affaticamento della vista, visitare il sito: <https://www.lenovo.com/us/en/safecomp/> e consultare la sezione "Riduzione dell'affaticamento della vista".

---

## Avviso sulla prevenzione dei rischi di ribaltamento

Se posizionato in un luogo non appropriato, l'Hub potrebbe causare lesioni ai bambini. Attenersi ai suggerimenti riportati di seguito per proteggere i bambini dai danni causati da cadute dell'Hub:

- Posizionare gli Hub o i monitor sulla parte stabile di un mobile basso o su un mobile che è stato fissato con cura. Allontanare quanto più possibile gli Hub e i monitor dai bordi del mobile.
- Conservare telecomandi, giocattoli e altri elementi che potrebbero attirare l'attenzione dei bambini lontano dagli Hub o dai monitor.
- Tenere i cavi dell'Hub o del monitor fuori dalla portata dei bambini.

- Tenere sempre i bambini sotto controllo qualora non sia stato possibile attenersi a questi suggerimenti di sicurezza.

#### **ATTENZIONE:**

**Alcune parti del prodotto possono essere di vetro. Questo vetro potrebbe rompersi se il prodotto cade su una superficie dura o riceve un impatto sostanziale. Se il vetro si rompe, non toccarlo o tentare di rimuoverlo. Non utilizzare il prodotto finché il vetro non è stato sostituito da personale di assistenza qualificato.**

---

## **Prevenzione dei danni provocati dalle cariche elettrostatiche**

Le cariche elettrostatiche, sebbene innocue, potrebbero danneggiare parti aggiuntive e componenti dell'Hub. Una gestione inadeguata delle parti sensibili a tali cariche potrebbe causare danni. Quando si disinstalla una parte aggiuntiva o una CRU, non aprire il pacchetto di protezione contro le cariche elettrostatiche contenente la parte finché le istruzioni non richiedono di installarla.

Quando si gestiscono parti aggiuntive o CRU o si esegue un'attività nell'Hub, prendere le seguenti precauzioni per evitare i danni provocati dalle cariche elettrostatiche:

- Limitare i movimenti, poiché possono causare la formazione di elettricità statica.
- Maneggiare sempre i componenti con molta cura. Maneggiare adattatori, moduli di memoria e altre schede di circuito afferrandoli per i bordi. Non toccare mai i circuiti scoperti.
- Evitare che altri tocchino i componenti.
- Quando si installa una CRU o una parte sensibile alle cariche elettrostatiche, toccare l'involucro antistatico contenente la parte con un coperchio dello slot di espansione in metallo o un'altra superficie in metallo non verniciata sull'Hub per almeno due secondi. In questo modo si riducono le cariche elettrostatiche nella confezione e nel corpo.
- Quando possibile, rimuovere la parte sensibile all'elettricità statica dal pacchetto di protezione contro le cariche elettrostatiche e installarla senza riporla su altre superfici. Nel caso in cui ciò non sia possibile, collocare la confezione antistatica su una superficie liscia e piana e installare il componente su tale superficie.
- Non collocare la parte sul coperchio dell'Hub o su altre superfici di metallo.

---

## **Ambiente operativo**

### **Altitudine massima (senza pressurizzazione)**

- Sistema acceso: da -15,2 m a 3.048 m
- Conservazione: da -15,2 m a 10.668 m

### **Temperatura**

- Sistema acceso: da 10 °C a 35 °C
- Conservazione nell'imballaggio originale: da -40 °C a 60 °C
- Conservazione senza imballaggio: da -10 °C a 60 °C

**Nota:** Se l'Hub viene conservato o trasportato a temperature inferiori a 10 °C, attendere che giunga alla temperatura di esercizio ottimale prima di utilizzarlo. Questo processo potrebbe richiedere fino a due ore. L'utilizzo dell'Hub con una temperatura di esercizio inferiore potrebbe causare danni irreparabili all'Hub.

### **Umidità relativa**

- Sistema acceso: 20%-80% (senza condensa)

- Conservazione: 20%-90% (senza condensa)

---

## **Pulizia e manutenzione**

Con una manutenzione attenta e accurata, l'Hub funzionerà in modo più affidabile. Gli argomenti che seguono offrono le informazioni per conservare l'Hub in uno stato ottimale.

### **Suggerimenti di base per la manutenzione**

Di seguito sono riportati alcuni punti fondamentali per una corretta manutenzione dell'Hub:

- Tenere l'Hub in un ambiente pulito e asciutto. Assicurarsi che l'Hub sia collocato su una superficie piana e stabile.
- Non coprire le prese d'aria. Le prese d'aria forniscono un flusso d'aria per evitare il surriscaldamento dell'Hub.
- Tenere dispositivi elettronici come ventole elettriche, radio, altoparlanti di grande potenza, condizionatori e forni a microonde lontano dall'Hub, poiché i forti campi magnetici generati da tali dispositivi possono danneggiare il monitor e i dati contenuti nell'unità di memorizzazione.
- Tenere cibo e bevande lontani da tutti i componenti dell'Hub. Parti di cibo potrebbero rendere inutilizzabili la tastiera e lo stick del mouse.
- Tenere sempre asciutti interruttori di alimentazione e altri controlli. L'umidità può danneggiare queste parti e provocare scosse elettriche.
- Scollegare sempre un cavo di alimentazione afferrando la presa anziché il cavo.
- Tenere aggiornati il sistema operativo, i driver di dispositivo e il software dell'Hub.
- Svuotamento del cestino ad intervalli regolari.
- Ripulire le cartelle Posta in arrivo, Posta inviata e Posta eliminata nell'applicazione e-mail regolarmente.
- Occasionalmente, cancellare i file, liberare spazio sull'unità di memorizzazione e svuotare lo spazio di memoria per evitare problemi di prestazioni.
- Conservare un promemoria. Le voci potrebbero includere le principali modifiche hardware o software, gli aggiornamenti ai driver di dispositivo, i problemi saltuari e le azioni intraprese per risolverli ed eventuali altri problemi. La causa di un problema potrebbe essere una modifica apportata all'hardware, al software, o qualsiasi altra azione che potrebbe essere stata intrapresa. Un registro può essere utile all'utente o al personale di assistenza tecnica Lenovo per determinare la causa di un problema.
- Eseguire regolarmente il backup dei dati presenti sull'unità di memorizzazione. Da un backup è possibile ripristinare l'unità di memorizzazione.
- Creare quanto prima un supporto di ripristino. È possibile utilizzare il supporto di ripristino per ripristinare il sistema operativo, anche se Windows non si avvia.
- Scaricare le patch più recenti di aggiornamento del sistema operativo, i programmi software e i driver di dispositivo.

### **Suggerimenti di manutenzione per lo spostamento dell'Hub**

Prima di spostare l'Hub, adottare le seguenti precauzioni:

1. Eseguire il backup regolare dei dati presenti sull'unità di memorizzazione.
2. Rimuovere qualsiasi supporto dalle unità e spegnere tutti i dispositivi collegati e l'Hub. Quindi, scollegare tutti i cavi di alimentazione dalle prese elettriche e scollegare tutti i cavi collegati all'Hub.
3. Se è stato conservato l'imballo originale e il relativo materiale, utilizzarlo per imballare le unità. Se si utilizza un imballo diverso, fermare bene le unità per evitare eventuali danni.

Quando si sposta l'Hub in un altro paese o in un'altra area geografica, è necessario tenere presenti gli standard elettrici locali. Se la presa elettrica locale è diversa dal tipo in uso, contattare il Centro assistenza clienti Lenovo per acquistare un adattatore di alimentazione elettrica o un nuovo cavo di alimentazione.

## **Pulire l'Hub**

### **ATTENZIONE:**

**Rimuovere qualsiasi supporto dalle unità e spegnere tutti i dispositivi collegati e l'Hub. Quindi, scollegare tutti i cavi di alimentazione dalle prese elettriche e scollegare tutti i cavi collegati all'Hub.**

È importante pulire l'Hub periodicamente per proteggere le superfici e garantirne il corretto funzionamento.

**Pulizia della superficie dell'Hub:** spolverare con un panno pulito, inumidito con acqua e sapone delicato. Evitare di applicare liquidi direttamente sulla superficie.

**Pulizia della tastiera:** spolverare i tasti uno per uno con un panno pulito, inumidito con acqua e sapone delicato. Se vengono puliti più tasti contemporaneamente, il panno potrebbe agganciarsi a un tasto adiacente ed eventualmente danneggiarlo. evitare di spruzzare la soluzione direttamente sulla tastiera. Per rimuovere eventuali briciole o polvere tra i tasti, è possibile utilizzare un soffiatore con pennello o utilizzare il getto di aria fredda dell'asciugacapelli.

**Pulizia dello schermo dell'Hub:** graffi, olio, polvere, prodotti chimici e luce ultravioletta potrebbero influenzare le prestazioni dello schermo dell'Hub. Utilizzare un panno asciutto, morbido e privo di fibre per pulire delicatamente lo schermo. Se si vede un segno simile a un graffio, potrebbe essere una macchia. Pulire delicatamente il video con un panno morbido e asciutto. Se la macchia rimane, inumidire un panno morbido, privo di fibre con acqua oppure con un detergente per lenti, ma non applicare i liquidi direttamente sullo schermo dell'Hub. Accertarsi che lo schermo dell'Hub sia asciutto prima di chiuderlo.

---

## Appendice B. Informazioni relative all'accessibilità

Lenovo si è impegnata a fornire agli utenti con limitazioni di udito, vista e mobilità il massimo accesso alle informazioni e alla tecnologia. Questa sezione fornisce informazioni sui modi per consentire a questi utenti di sfruttare al meglio le prestazioni dell'Hub. È anche possibile ottenere le informazioni più aggiornate sull'accessibilità dal seguente sito Web:

<https://www.lenovo.com/accessibility>

### Scelte rapide da tastiera

Il seguente elenco contiene scelte rapide da tastiera che consentono un più agevole utilizzo dell'Hub.

**Nota:** In base alla tastiera, alcune delle seguenti scelte rapide da tastiera potrebbero non essere disponibili.

- **Tasto del logo Windows+U:** consente di aprire Centro accessibilità
- **Tasto Maiusc di destra per otto secondi:** consente di attivare o disattivare Filtro tasti
- **Maiusc cinque volte:** consente di attivare o disattivare Tasti permanenti
- **Bloc num per cinque secondi:** consente di attivare o disattivare Segnali acustici
- **Alt di sinistra+Maiusc di sinistra+Bloc Num:** consente di attivare o disattivare Controllo puntatore
- **Alt di sinistra+Maiusc di sinistra+PrtScn (o Stamp):** consente di attivare o disattivare Contrasto elevato

Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web <https://windows.microsoft.com>, quindi eseguire una ricerca utilizzando una delle seguenti parole chiave: keyboard shortcuts, key combinations, shortcut keys.

### Centro accessibilità

Il Centro accessibilità del sistema operativo Windows consente di configurare gli Hub affinché rispondano alle esigenze fisiche e cognitive degli utenti.

Per accedere al Centro accessibilità:

1. Accedere al **Pannello di controllo** e scegliere la visualizzazione per categoria.
2. Fare clic su **Accessibilità → Centro accessibilità**.
3. Scegliere lo strumento appropriato seguendo le istruzioni visualizzate.

Centro accessibilità include principalmente i seguenti strumenti:

- **Lente di ingrandimento**  
Lente di ingrandimento è un'utile applicazione che aumenta le dimensioni di tutto lo schermo o parte di esso per visualizzare meglio gli elementi.
- **Assistente vocale**  
Assistente vocale è un lettore dello schermo che legge ad alta voce ciò che è visualizzato sullo schermo e descrive eventi, come i messaggi di errore.
- **Tastiera su schermo**  
Se si preferisce inserire o immettere i dati nell'Hub utilizzando un mouse, un joystick o un altro dispositivo di puntamento invece di una tastiera fisica, è possibile utilizzare la tastiera su schermo. Tastiera su schermo mostra una tastiera visiva con tutti i tasti standard. È possibile selezionare i tasti utilizzando il mouse o un altro dispositivo di puntamento oppure toccare per selezionare i tasti se l'Hub supporta il multitouch.
- **Contrasto elevato**

Contrasto elevato è una funzione che intensifica il contrasto del colore di alcuni testi e immagini sullo schermo. Di conseguenza, tali elementi sono più distinti e più facili da identificare.

- **Tastiera personalizzata**

Regolare le impostazioni della tastiera per semplificare l'utilizzo della tastiera. Ad esempio, è possibile utilizzare la tastiera per controllare il puntatore e per semplificare l'utilizzo della tastiera quando si digitano determinate combinazioni di tasti.

- **Mouse personalizzato**

Regolare le impostazioni del mouse per semplificarne l'utilizzo. Ad esempio, è possibile modificare l'aspetto del puntatore e rendere il mouse più facile al fine di gestire le finestre.

## **Riconoscimento vocale**

Il riconoscimento vocale consente di controllare l'Hub attraverso la voce.

È possibile utilizzare i comandi vocali per controllare la tastiera e il mouse. Con i comandi vocali, è possibile avviare programmi, aprire menu, fare clic su oggetti sullo schermo, dettare testo all'interno di documenti e scrivere e inviare e-mail.

Per utilizzare il riconoscimento vocale:

1. Accedere al **Pannello di controllo** e abilitare la visualizzazione per categoria.
2. Fare clic su **Accessibilità → Riconoscimento vocale**.
3. Seguire le istruzioni riportate sullo schermo.

## **Tecnologie dei programmi di utilità per la lettura dello schermo**

Le tecnologie delle applicazioni per la lettura dello schermo si basano principalmente sulle interfacce di programmi software, sui sistemi della guida e su diversi documenti online. Per ulteriori informazioni sui lettori di schermo, consultare le risorse seguenti:

- Utilizzo dei PDF con lettori dello schermo:  
<https://www.adobe.com/accessibility.html?promoid=DJGVE>
- Utilizzo del lettore dello schermo JAWS:  
<https://www.freedomscientific.com/Products/Blindness/JAWS>
- Utilizzo del lettore dello schermo NVDA:  
<https://www.nvaccess.org/>

## **Risoluzione dello schermo**

È possibile rendere più semplice la lettura di testo e immagini sullo schermo regolando la risoluzione dello schermo dell'Hub.

Per regolare la risoluzione dello schermo:

1. Fare clic con il pulsante destro del mouse su un'area vuota del desktop, quindi fare clic su **Impostazioni schermo → Schermo**.
2. Seguire le istruzioni riportate sullo schermo.

**Nota:** Se si imposta una risoluzione troppo bassa, si potrebbe impedire ad alcune voci di essere visualizzate sullo schermo.

## **Dimensione degli elementi personalizzabile**

È possibile rendere più semplice la lettura degli elementi sullo schermo modificandone la dimensione.

- Per modificare temporaneamente la dimensione degli elementi, utilizzare lo strumento Lente di ingrandimento in Centro accessibilità.
  - Per modificare in modo permanente la dimensioni degli elementi:
    - Modificare la dimensione di tutti gli elementi sullo schermo.
      1. Fare clic con il pulsante destro del mouse su un'area vuota del desktop, quindi fare clic su **Impostazioni schermo → Schermo**.
      2. Modificare la dimensione degli elementi seguendo le istruzioni visualizzate. In alcuni casi, per rendere effettive le modifiche di configurazione potrebbe essere necessario riavviare l'applicazione.
    - Modificare la dimensione degli elementi in una pagina Web.  
Tenere premuto il tasto Ctrl, quindi premere il tasto del segno più (+) per ingrandire o il tasto del segno meno (-) per ridurre la dimensione del testo.
    - Modificare la dimensione degli elementi sul desktop o in una finestra.
- Nota:** Questa funzione potrebbe non funzionare in alcune finestre.
- Se il mouse è dotato di una rotellina, tenere premuto Ctrl e scorrere la rotellina per modificare la dimensione degli elementi.

### **Connettori standard del settore**

I'Hub è dotato di connettori standard del settore che consentono di collegare dispositivi di assistenza.

### **Documentazione nei formati accessibili**

Lenovo fornisce la propria documentazione elettronica in formati accessibili, tra cui file PDF o HTML correttamente etichettati. La documentazione elettronica Lenovo è sviluppata per garantire che gli utenti con difetti di vista possano leggerla utilizzando un lettore di schermo. Per ciascuna immagine contenuta nella documentazione è anche presente testo alternativo per gli utenti con difetti di vista che si servono di un lettore di schermo.



---

## Appendice C. Informazioni sulla conformità

In questo capitolo vengono fornite informazioni relative a normative, ambiente, RoHS dei prodotti Lenovo.

---

### Dichiarazioni di conformità delle frequenze radio

I modelli di Hub dotati di comunicazioni wireless sono conformi agli standard di sicurezza e di frequenza radio di ciascun paese in cui è stato approvato l'utilizzo della tecnologia wireless.

Oltre a questo documento, prima di utilizzare i dispositivi wireless contenuti nel computer, leggere la documentazione *Regulatory Notice* per il proprio paese o area geografica, contenuta nell'Hub.

### Posizione delle normative wireless

Per ulteriori informazioni sulle normative wireless, fare riferimento alla documentazione *Regulatory Notice* all'indirizzo:

<https://smartsupport.lenovo.com/>

### Conformità alla apparecchiature radio per Unione Europea (UE)/Regno Unito (UK)



Contatti UE: Lenovo (Slovakia), Landererova 12, 811 09 Bratislava, Slovakia



Contatto per il Regno Unito: Lenovo, Redwood, Crockford Lane, Basingstoke, RG24 8WQ, UK.

Questo prodotto è conforme a tutti i requisiti e alle norme essenziali che si applicano alla direttiva RED (Radio Equipment Directive) 2014/53/UE del Consiglio dell'Unione Europea sulle norme degli Stati membri, nonché alle disposizioni sulle apparecchiature radio del Regno Unito SI 2017 No. 1206, relative alle apparecchiature radio.

Il testo integrale della dichiarazione di conformità dell'UE del sistema è disponibile all'indirizzo:

<https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc>

Il testo integrale della dichiarazione di conformità dei sistemi per il Regno Unito è disponibile all'indirizzo:

<https://www.lenovo.com/us/en/compliance/uk-doc>

Lenovo declina ogni responsabilità per il mancato rispetto dei requisiti di protezione derivante da eventuali modifiche non consigliate apportate al prodotto, compresa l'installazione di schede facoltative di altri produttori. Questo prodotto è stato testato e ritenuto conforme alle limitazioni per le apparecchiature di Classe B in base agli standard di conformità di Unione Europea e Regno Unito. Le limitazioni per le apparecchiature di Classe B sono tese a una protezione adeguata, in ambienti tipici residenziali, contro le interferenze con i dispositivi di comunicazione certificati.

## Brasile

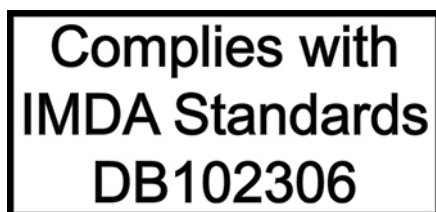
Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

This equipment is not protected against harmful interference and may not cause interference with duly authorized systems.

## Messico

**Advertencia:** En Mexico la operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

## Singapore



## Corea

무선설비 전파 혼신 (사용주파수 2400 ~ 2483.5 , 5725 ~ 5825 무선제품해당)

해당 무선설비가 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음

### SAR 정보

본 장치는 전파 노출에 대한 가이드라인을 충족합니다.

본 장치는 무선 송수신기입니다. 본 장치는 국제 가이드라인으로 권장되는 전파 노출에 대한 제한을 초과하지 않도록 설계되었습니다. 장치 액세서리 및 최신 부품을 사용할 경우 SAR 값이 달라질 수 있습니다. SAR 값은 국가 보고 및 테스트 요구 사항과 네트워크 대역에 따라 다를 수 있습니다. 본 장치는 사람의 신체에서 20mm 이상의 거리에서 사용할 수 있습니다.

---

## Informazioni sull'ambiente di paesi e aree geografiche

In questa sezione vengono fornite informazioni su ambiente, riciclo e RoHS relative ai prodotti Lenovo.

### Informazioni sull'ambiente e sul riciclaggio

Lenovo consiglia ai proprietari di apparecchiatura IT di riciclarle in modo responsabile e adeguato quando non sono più utilizzabili. Lenovo offre una varietà di programmi e servizi per assistere i proprietari delle apparecchiature nel riciclaggio dei prodotti IT. Per informazioni sul riciclo dei prodotti Lenovo, visitare il sito: <https://www.lenovo.com/us/en/compliance/recycling>

Le più recenti informazioni sull'ambiente relative ai prodotti Lenovo sono disponibili all'indirizzo: <https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eco-declaration>

### Informazioni importanti su WEEE e sul riciclaggio delle batterie

Informazioni sul recupero e il riciclo per WEEE e batterie/accumulatori in Unione Europea e Regno Unito



Il simbolo di un bidone della spazzatura con ruote barrato si applica solo ai paesi con normative WEEE e per lo smaltimento delle batterie, inclusi Unione Europea (UE) e Regno Unito (Regno Unito).

Le apparecchiature e le batterie/gli accumulatori sono etichettati in conformità alle normative locali in materia di smaltimento di apparecchiature WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), batterie e accumulatori. Tali normative determinano il sistema per la restituzione e il riciclaggio delle apparecchiature e delle batterie/degli accumulatori usati, in base a quanto stabilito in ciascuna area geografica. Questo contrassegno viene applicato a diversi prodotti per indicare che il prodotto non deve essere gettato via, bensì deve essere raccolto in sistemi collettivi per lo smaltimento dei prodotti.

L'etichetta sulla batteria potrebbe includere anche un simbolo chimico riportante il metallo contenuto al suo interno (Pb per piombo, Hg per mercurio e Cd per cadmio).

Gli utenti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (EEE) e di batterie/accumulatori con il simbolo raffigurante il bidone della spazzatura con ruote barrato da una croce non devono smaltire i prodotti alla fine del ciclo di vita come normale rifiuto urbano, ma devono utilizzare il sistema di raccolta indicato per la restituzione, il riciclaggio e il recupero di WEEE e per lo smaltimento di batterie/accumulatori, al fine di ridurre gli effetti potenziali di EEE e delle batterie sull'ambiente e la salute dell'uomo, a causa della presenza di sostanze tossiche.

Gli apparecchi elettrici ed elettronici (EEE) Lenovo possono contenere parti e componenti che alla fine del ciclo di vita potrebbero qualificarsi come rifiuti pericolosi.

Le apparecchiature EEE e i rifiuti elettrici ed elettronici (WEEE, Waste Electrical and Electronic Equipment) possono essere consegnati senza addebito al punto vendita o a qualsiasi distributore che vende apparecchiature elettriche ed elettroniche della stessa natura e funzione di quelle WEEE ed EEE usate.

Prima di inserire le apparecchiature elettriche ed elettroniche (EEE, Electrical and Electronic Equipment) nel flusso di raccolta dei rifiuti o nelle strutture di raccolta dei rifiuti, l'utente finale delle apparecchiature contenenti batterie e/o accumulatori deve rimuovere tali batterie e accumulatori per la raccolta separata.

Smaltimento di batterie al litio e di batterie dai prodotti Lenovo:

nel prodotto Lenovo potrebbe essere stata installata una batteria al litio in formato moneta. È possibile trovare i dettagli sulla batteria nella documentazione del prodotto. Se è necessario sostituire la batteria, contattare il punto vendita o Lenovo per assistenza. Se è necessario smaltire una batteria al litio, isolarla con un nastro in vinile, rivolgersi al punto vendita o a un gestore per lo smaltimento dei rifiuti e seguire le istruzioni fornite.

Il dispositivo Lenovo potrebbe contenere una batteria al litio o una batteria all'idruro di nichel. È possibile trovare i dettagli sulla batteria nella documentazione del prodotto. Se è necessario smaltire una batteria, isolarla con un nastro in vinile, rivolgersi al responsabile delle vendite, dell'assistenza Lenovo o al punto vendita o a un gestore per lo smaltimento dei rifiuti e seguire le istruzioni fornite. È possibile anche fare riferimento alle istruzioni fornite nella guida per l'utente del prodotto.

Per una raccolta e un trattamento appropriati, visitare la pagina:

<https://www.lenovo.com/environment>

Per ulteriori informazioni su WEEE, visitare il sito:

<https://www.lenovo.com/recycling>

### **Informazioni su WEEE per l'Ungheria**

Lenovo, come produttore, sostiene il costo relativo all'adempimento degli obblighi di Lenovo in base alla legge ungherese n. 197/2014 (VIII.1.) sottosezioni (1)-(5) della sezione 12.

## **Istruzioni di riciclaggio per il Giappone**

### **Collect and recycle a disused Lenovo hub or monitor**

If you are a company employee and need to dispose of a Lenovo hub or monitor that is the property of the company, you must do so in accordance with the Law for Promotion of Effective Utilization of Resources. hubs and monitors are categorized as industrial waste and should be properly disposed of by an industrial waste disposal contractor certified by a local government. In accordance with the Law for Promotion of Effective Utilization of Resources, Lenovo Japan provides, through its PC Collecting and Recycling Services, for the collecting, reuse, and recycling of disused hubs and monitors. For details, visit the Lenovo Web site at:

[https://www.lenovo.com/us/en/social\\_responsibility/sustainability/ptb\\_japan](https://www.lenovo.com/us/en/social_responsibility/sustainability/ptb_japan)

Pursuant to the Law for Promotion of Effective Utilization of Resources, the collecting and recycling of home-used hubs and monitors by the manufacturer was begun on October 1, 2003. This service is provided free of charge for home-used hubs sold after October 1, 2003. For details, go to:

[https://www.lenovo.com/us/en/social\\_responsibility/sustainability/ptb\\_japan](https://www.lenovo.com/us/en/social_responsibility/sustainability/ptb_japan)

### **Dispose of Lenovo hub components**

Some Lenovo hub products sold in Japan may have components that contain heavy metals or other environmental sensitive substances. To properly dispose of disused components, such as a printed circuit board or drive, use the methods described above for collecting and recycling a disused hub or monitor.

### **Dispose of disused lithium batteries from Lenovo hubs**

A button-shaped lithium battery is installed inside your Lenovo hub to provide power to the hub clock while the hub is off or disconnected from the main power source. If you need to replace it with a new one, contact your place of purchase or contact Lenovo for service. If you need to dispose of a disused lithium battery, insulate it with vinyl tape, contact your place of purchase or an industrial-waste-disposal operator, and follow their instructions.

Disposal of a lithium battery must comply with local ordinances and regulations.

## **Informazioni sul riciclaggio per il Brasile**

*Declarações de Reciclagem no Brasil*

*Descarte de um Produto Lenovo Fora de Uso*

Equipamentos elétricos e eletrônicos não devem ser descartados em lixo comum, mas enviados à pontos de coleta, autorizados pelo fabricante do produto para que sejam encaminhados e processados por empresas especializadas no manuseio de resíduos industriais, devidamente certificadas pelos órgãos ambientais, de acordo com a legislação local.

A Lenovo possui um canal específico para auxiliá-lo no descarte desses produtos. Caso você possua um produto Lenovo em situação de descarte, ligue para o nosso SAC ou encaminhe um e-mail para: [reciclar@lenovo.com](mailto:reciclar@lenovo.com), informando o modelo, número de série e cidade, a fim de enviarmos as instruções para o correto descarte do seu produto Lenovo.

## Informazioni sul riciclaggio delle batterie per l'Unione Europea



**Nota:** Questo marchio si applica solo ai paesi che fanno parte dell'Unione europea (UE).

Le batterie o il pacchetto di batterie devono essere etichettate in conformità alla Direttiva Europea 2006/66/EC relativa alle batterie e agli accumulatori e al loro smaltimento. La Direttiva determina la struttura per la restituzione e il riciclaggio di accumulatori e batterie usati secondo le normative applicabili all'interno dell'Unione europea. Questa etichetta viene applicata a diverse batterie per indicare che non devono essere buttate via ma, piuttosto, recuperate una volta terminato il loro ciclo di utilizzo in virtù di tale Direttiva.

In base alla Direttiva europea 2006/66/EC, le batterie e gli accumulatori vengono etichettati per indicare che devono essere raccolti separatamente e riciclati al termine del loro ciclo di utilizzo. L'etichetta sulla batteria potrebbe includere anche un simbolo chimico riportante il metallo contenuto al suo interno (Pb per piombo, Hg per mercurio e Cd per cadmio). Gli utenti di batterie e accumulatori non devono disfarsi di tali componenti come se fossero rifiuti urbani comuni, ma devono utilizzare la struttura di raccolta disponibile per la restituzione, il riciclaggio e il trattamento di batterie e accumulatori. La partecipazione del cliente è importante per ridurre al minimo i potenziali effetti provocati da batterie e accumulatori sull'ambiente e sulla salute dell'uomo a causa della potenziale presenza di sostanze pericolose.

Prima di inserire le apparecchiature elettriche ed elettroniche (EEE, Electrical and Electronic Equipment) nel flusso di raccolta dei rifiuti o nelle strutture di raccolta dei rifiuti, l'utente finale delle apparecchiature contenenti batterie e/o accumulatori deve rimuovere tali batterie e accumulatori per la raccolta separata.

### Smaltimento di batterie al litio e di batterie dai prodotti Lenovo

Nel prodotto Lenovo potrebbe essere stata installata una batteria al litio in formato moneta. È possibile trovare i dettagli sulla batteria nella documentazione del prodotto. Se è necessario sostituire la batteria, contattare il punto vendita o Lenovo per assistenza. Se è necessario smaltire una batteria al litio, isolarla con un nastro in vinile, rivolgersi al punto vendita o a un gestore per lo smaltimento dei rifiuti e seguire le istruzioni fornite.

### Smaltimento di batterie dai prodotti Lenovo

Il dispositivo Lenovo potrebbe contenere una batteria al litio o una batteria all'idruro di nichel. È possibile trovare i dettagli sulla batteria nella documentazione del prodotto. Se è necessario smaltire una batteria, isolarla con un nastro in vinile, rivolgersi al responsabile delle vendite, dell'assistenza Lenovo o al punto vendita o a un gestore per lo smaltimento dei rifiuti e seguire le istruzioni fornite. È possibile anche fare riferimento alle istruzioni fornite nella guida per l'utente del prodotto.

Per una raccolta e un trattamento appropriati, visitare il sito:

<https://www.lenovo.com/lenovo/environment>

## Informazioni sul riciclaggio per la Cina continentale

《废弃电器电子产品回收处理管理条例》提示性说明

联想鼓励拥有联想品牌产品的用户当不再需要此类产品时，遵守国家废弃电器电子产品回收处理相关法律法规，将其交给当地具有国家认可的回收处理资质的厂商进行回收处理。更多回收服务信息，请点击进入<http://support.lenovo.com.cn/activity/551.htm>

## Informazioni sul riciclaggio delle batterie per Taiwan



廢電池請回收

## Direttiva RoHS (Restriction of Hazardous Substances) per paesi e aree geografiche

Le più recenti informazioni sull'ambiente relative ai prodotti Lenovo sono disponibili all'indirizzo:

<https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eco-declaration>

### RoHS per Unione Europea (UE)/Regno Unito (UK)

Il presente prodotto Lenovo e le parti incluse (cavi, fili ecc.) sono conformi ai requisiti della Direttiva dell'Unione Europea 2011/65/UE (e successive modifiche della Direttiva 2015/863/UE) e UK SI 2012 No. 3032 sulla limitazione dell'uso di talune sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche ("RoHS recast" o "RoHS 2").

Per maggiori informazioni sulla conformità globale Lenovo a RoHS, vedere:

<https://www.lenovo.com/rohs-communication>

### WEEE/RoHS per la Turchia

#### Turkish WEEE/RoHS

#### Türkiye AEEE yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Şehircilik Bakanlığı'nın "Atık Elektrikli ve Elektronik Eşyaların Kontrolü Yönetmeliğine (AEEE)" uygundur.

AEEE yönetmeliğine Uygundur.

### RoHS per l'Ucraina

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

### RoHS per l'India

RoHS compliant as per E-Waste (Management) Rules.

RoHS Cina continentale

产品中有害物质的名称及含量

| 部件名称     | 有害物质  |       |       |                 |               |                 |
|----------|-------|-------|-------|-----------------|---------------|-----------------|
|          | 铅(Pb) | 汞(Hg) | 镉(Cd) | 六价铬<br>(Cr(VI)) | 多溴联苯<br>(PBB) | 多溴二苯醚<br>(PBDE) |
| 印刷电路板组件* | X     | O     | O     | O               | O             | O               |
| 硬盘       | X     | O     | O     | O               | O             | O               |
| 光驱       | X     | O     | O     | O               | O             | O               |
| 内存       | X     | O     | O     | O               | O             | O               |
| 电脑I/O 附件 | X     | O     | O     | O               | O             | O               |
| 电源       | X     | O     | O     | O               | O             | O               |
| 键盘       | X     | O     | O     | O               | O             | O               |
| 鼠标       | X     | O     | O     | O               | O             | O               |
| 机箱/ 附件   | X     | O     | O     | O               | O             | O               |
| 液晶面板     | X     | O     | O     | O               | O             | O               |
| 电池       | X     | O     | O     | O               | O             | O               |

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。  
O：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。  
X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。  
注：表中标记“X”的部件，皆因全球技术发展水平限制而无法实现有害物质的替代。  
印刷电路板组件\*：包括印刷电路板及其零部件、电容和连接器。  
根据型号的不同，可能不会含有以上的所有部件，请以实际购买机型为准。



在中华人民共和国境内销售的电子信息产品必须标识此标志，标志内的数字代表在正常使用状态下的产品的环保使用期限。

中国大陆 RoHS 合格评定制度标识

依照《电器电子产品有害物质限制使用合格评定制度实施安排》，《绿色产品标识使用管理办法》以及市场监管总局关于明确电器电子产品有害物质限制使用合格评定制度“供方符合性标志”的公告中对于合格评定标识的相关要求，联想公司针对纳入《电器电子产品有害物质限制使用达标管理目录》内的产品，使用自我声明的合格评定方式，并使用如下合格评定标识：



## RoHS per Taiwan

### 臺灣 RoHS - 個人電腦

| 單元       | 限用物質及其化學符號 |           |           |                            |               |                 |
|----------|------------|-----------|-----------|----------------------------|---------------|-----------------|
|          | 鉛<br>(Pb)  | 汞<br>(Hg) | 鎘<br>(Cd) | 六價鉻<br>(Cr <sup>+6</sup> ) | 多溴聯苯<br>(PBB) | 多溴二苯醚<br>(PBDE) |
| 印刷電路板組件  | —          | ○         | ○         | ○                          | ○             | ○               |
| 硬碟       | —          | ○         | ○         | ○                          | ○             | ○               |
| 光碟機(選配件) | —          | ○         | ○         | ○                          | ○             | ○               |
| 記憶體      | —          | ○         | ○         | ○                          | ○             | ○               |
| 電源供應器    | —          | ○         | ○         | ○                          | ○             | ○               |
| 鍵盤(選配件)  | —          | ○         | ○         | ○                          | ○             | ○               |
| 滑鼠(選配件)  | —          | ○         | ○         | ○                          | ○             | ○               |
| 機殼       | —          | ○         | ○         | ○                          | ○             | ○               |
| 配件(電源線)  | —          | ○         | ○         | ○                          | ○             | ○               |
| 散熱模組     | —          | ○         | ○         | ○                          | ○             | ○               |

備考1. “超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。

備考2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

備考3. “—”係指該項限用物質為排除項目。

### 臺灣 RoHS - 一體機

| 單元       | 限用物質及其化學符號 |           |           |                            |               |                 |
|----------|------------|-----------|-----------|----------------------------|---------------|-----------------|
|          | 鉛<br>(Pb)  | 汞<br>(Hg) | 鎘<br>(Cd) | 六價鉻<br>(Cr <sup>+6</sup> ) | 多溴聯苯<br>(PBB) | 多溴二苯醚<br>(PBDE) |
| 印刷電路板組件  | —          | ○         | ○         | ○                          | ○             | ○               |
| 硬碟       | —          | ○         | ○         | ○                          | ○             | ○               |
| 光碟機(選配件) | —          | ○         | ○         | ○                          | ○             | ○               |
| 記憶體      | —          | ○         | ○         | ○                          | ○             | ○               |
| 電腦I/O配件  | —          | ○         | ○         | ○                          | ○             | ○               |
| 電源供應器    | —          | ○         | ○         | ○                          | ○             | ○               |
| 鍵盤(選配件)  | —          | ○         | ○         | ○                          | ○             | ○               |
| 滑鼠(選配件)  | —          | ○         | ○         | ○                          | ○             | ○               |
| 機殼       | —          | ○         | ○         | ○                          | ○             | ○               |
| 螢幕       | —          | ○         | ○         | ○                          | ○             | ○               |
| 配件(電源線)  | —          | ○         | ○         | ○                          | ○             | ○               |
| 散熱模組     | —          | ○         | ○         | ○                          | ○             | ○               |

備考1. “超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。

備考2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

備考3. “—”係指該項限用物質為排除項目。

## Informazioni sulle emissioni elettromagnetiche

### Dichiarazione di conformità del fornitore FCC (Federal Communications Commission)

Le seguenti informazioni fanno riferimento a ThinkSmart Hub, tipi di macchina: 11H0, 11H1, 11H2, 11H3, 11HG e 11HH.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult an authorized dealer or service representative for help.

Lenovo is not responsible for any radio or television interference caused by using other than recommended cables and connectors or by unauthorized changes or modifications to this equipment. Unauthorized changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Responsible Party:  
Lenovo (United States) Incorporated  
7001 Development Drive  
Morrisville, NC 27560  
Email: FCC@lenovo.com



## **Dichiarazione di conformità industriale per il Canada**

CAN ICES-003(B) / NMB-003(B)

## **Conformità per Unione Europea/Regno Unito (UK)**

### **Conformità alla compatibilità elettromagnetica per Unione Europea (UE)/Regno Unito (UK)**

Questo prodotto è conforme ai requisiti di protezione della direttiva 2014/30/UE del Consiglio dell'Unione Europea concernente il riavvicinamento delle legislazioni degli Stati membri, nonché della normativa del Regno Unito, decreto ministeriale n. 1091 del 2016 e successive modifiche, relative ai limiti della compatibilità elettromagnetica per le apparecchiature di Classe B. I presenti requisiti di Classe B per le apparecchiature sono stati ideati per offrire una protezione adeguata ai servizi di trasmissione all'interno di ambienti residenziali.

**Direttiva UE ErP (EcoDesign) (2009/125/EC) - Adattatori di alimentazione esterni (Normativa (UE) 2019/1782), Progettazione ecocompatibile dei prodotti connessi all'energia 2010 - UK SI 2010 No. 2617 (Ext PSU), SI 2020 No. 485 (Ntwk Standby), SI 2014 No. 1290 e successive modifiche**

I prodotti Lenovo sono conformi alla direttiva UE per la progettazione ecocompatibile (ErP) e ai regolamenti del Regno Unito per la progettazione ecocompatibile dei prodotti connessi all'energia. Per i dettagli, fare riferimento a quanto segue. Per l'Unione Europea e per il Regno Unito consultare le relative dichiarazioni del sistema disponibili rispettivamente agli indirizzi <https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc> e <https://www.lenovo.com/us/en/compliance/uk-doc>.

## Dichiarazione di conformità Classe B per la Germania

*Hinweis zur Einhaltung der Klasse B zur elektromagnetischen Verträglichkeit*

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der Klasse B der Norm gemäß Richtlinie.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der Lenovo empfohlene Kabel angeschlossen werden. Lenovo übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung der Lenovo verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung der Lenovo gesteckt/eingebaut werden.

Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln, EMVG vom 20. Juli 2007 (früher Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten), bzw. der EU Richtlinie 2014/30/EU, der EU Richtlinie 2014/53/EU Artikel 3.1b), für Geräte der Klasse B.

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen. Verantwortlich für die Konformitätserklärung nach Paragraf 5 des EMVG ist die Lenovo (Deutschland) GmbH, Meitnerstr. 9, D-70563 Stuttgart.

## Dichiarazione di conformità Classe B VCCI per il Giappone

この装置は、クラスB機器です。この装置は、住宅環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

## Dichiarazione di conformità per il Giappone per i prodotti che si collegano a reti elettriche con corrente inferiore o uguale a 20 A per fase

日本の定格電流が 20A/相 以下の機器に対する高調波電流規制

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 適合品

## Avviso sul cavo di alimentazione CA per il Giappone

The ac power cord shipped with your product can be used only for this specific product. Do not use the ac power cord for other devices.

本製品およびオプションに電源コード・セットが付属する場合は、それぞれ専用のものになっていますので他の電気機器には使用しないでください。

---

## Altre Informazioni sulla conformità di paesi e aree geografiche

In questa sezione vengono fornite altre informazioni relative alla conformità dei prodotti Lenovo.

### Informazioni correlate alla certificazione

**Nome prodotto:** ThinkSmart Hub

**Tipi di macchina:** 11H0, 11H1, 11H2, 11H3, 11HG e 11HH

Le più recenti informazioni sulla conformità sono disponibili all'indirizzo:

## Avviso sulla classificazione dell'esportazione

Questo prodotto è soggetto alle normative (EAR) (Export Administration Regulation) degli Stati Uniti e presenta l'ECCN (Export Classification Control Number) 5A992.c. Può essere riesportato in qualunque paese, a eccezione di quelli presenti nell'elenco EAR E1 in cui vige l'embargo.

## Informazioni sull'assistenza del prodotto Lenovo per Taiwan

委製商/進口商名稱: 荷蘭商聯想股份有限公司台灣分公司  
進口商地址: 台北市中山區樂群三路128號16樓  
進口商電話: 0800-000-702 (代表號)

## Dichiarazione precauzionale della strategia per Taiwan

警語：使用過度恐傷害視力

注意事項：

- 使用30分鐘請休息10分鐘。
- 未滿2歲幼兒不看螢幕，2歲以上每天看螢幕不要超過1小時。

## Dichiarazione di conformità di tastiera e mouse per Taiwan

本產品隨貨附已取得經濟部標準檢驗局認可之PS/2或USB的鍵盤與滑鼠一組

## Marchio di conformità per l'Eurasia



## Avviso sull'output audio per il Brasile

Ouvir sons com mais de 85 decibéis por longos períodos pode provocar danos ao sistema auditivo.



---

## Appendice D. Note e marchi

### Note

È possibile che Lenovo non offra i prodotti, i servizi o le funzioni illustrate in questo documento in tutti i paesi. Consultare il rappresentante Lenovo locale per informazioni sui prodotti e sui servizi disponibili nel proprio paese. Qualsiasi riferimento a prodotti, programmi o servizi Lenovo non implica che possano essere utilizzati soltanto tali prodotti, programmi o servizi. In sostituzione a quelli forniti da Lenovo, possono essere usati prodotti, programmi o servizi funzionalmente equivalenti che non comportino violazione di diritti di proprietà intellettuale o di altri diritti di Lenovo. Valutazioni e verifiche operative in relazione ad altri prodotti, programmi o servizi sono di esclusiva responsabilità dell'utente.

Lenovo può avere brevetti o programmi di brevetto in corso relativi a quanto trattato nella presente pubblicazione. La fornitura di questa pubblicazione non implica la concessione di alcuna licenza su di essi. È possibile inviare per iscritto richieste di licenze a:

*Lenovo (United States), Inc.  
8001 Development Drive  
Morrisville, NC 27560  
U.S.A.  
Attention: Lenovo Director of Licensing*

LENOVO GROUP LTD. FORNISCE QUESTA PUBBLICAZIONE "NELLO STATO IN CUI SI TROVA" SENZA ALCUNA GARANZIA, ESPLICITA O IMPLICITA, IVI INCLUSE EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ ED IDONEITÀ AD UNO SCOPO PARTICOLARE. Alcune giurisdizioni non escludono le garanzie implicite; di conseguenza la suddetta esclusione potrebbe, in questo caso, non essere applicabile.

Le variazioni periodiche delle informazioni saranno incluse nelle nuove edizioni della pubblicazione. Per fornire un servizio migliore, Lenovo si riserva il diritto di migliorare e/o modificare i prodotti e i programmi software descritti nei manuali forniti con l'Hub e il contenuto del manuale, in qualsiasi momento e senza alcun preavviso.

L'interfaccia software, le funzioni e la configurazione hardware descritte nei manuali forniti con l'Hub potrebbero non corrispondere esattamente alla configurazione effettiva dell'Hub acquistato. Per la configurazione del prodotto, consultare il relativo contratto (se presente) o l'elenco di imballaggio del prodotto oppure contattare il distributore per la vendita dei prodotti. Lenovo può utilizzare o divulgare le informazioni ricevute dagli utenti secondo le modalità ritenute appropriate, senza alcun obbligo nei loro confronti.

I prodotti descritti in questa documentazione non sono destinati all'utilizzo di applicazioni che potrebbero causare danni a persone. Le informazioni contenute in questa documentazione non modificano o non influiscono sulle specifiche dei prodotti Lenovo o sulla garanzia. Nessuna parte di questa documentazione rappresenta l'espressione o una licenza implicita fornita nel rispetto dei diritti di proprietà intellettuale o di altri diritti Lenovo. Tutte le informazioni in essa contenute sono state ottenute in ambienti specifici e vengono presentate come illustrazioni. Il risultato ottenuto in altri ambienti operativi può variare.

Lenovo può utilizzare o divulgare le informazioni ricevute dagli utenti secondo le modalità ritenute appropriate, senza alcun obbligo nei loro confronti.

Tutti i riferimenti ai siti Web non Lenovo contenuti in questa pubblicazione sono forniti per consultazione; per essi non viene fornita alcuna approvazione. Il materiale relativo a tali siti Web non fa parte del materiale fornito con questo prodotto Lenovo e l'utilizzo è a rischio e pericolo dell'utente.

Qualsiasi esecuzione di dati, contenuta in questo manuale, è stata determinata in un ambiente controllato. Quindi, è possibile che il risultato ottenuto in altri ambienti operativi vari significativamente. È possibile che alcune misure siano state eseguite su sistemi di sviluppo e non viene garantito che tali misure siano le stesse sui sistemi disponibili. Inoltre, alcune misure potrebbero essere state stimate mediante estrapolazione. I risultati correnti possono variare. È necessario che gli utenti di questo documento verifichino i dati applicabili per l'ambiente specifico.

Questo documento è tutelato dalle leggi sul copyright Lenovo e non è coperto da alcuna licenza open source, inclusi altri accordi Linux che possono accompagnare il software incluso in questo prodotto. Lenovo può aggiornare questo documento in qualsiasi momento e senza preavviso.

Per le informazioni più recenti o eventuali domande o commenti, contattare o visitare il sito Web Lenovo:  
<https://smartsupport.lenovo.com/>

## **Marchi**

LENOVO, il logo LENOVO, THINKSMART e il logo THINKSMART sono marchi di Lenovo. Microsoft, Windows e Cortana sono marchi del gruppo di società Microsoft. I termini HDMI e HDMI High-Definition Multimedia Interface sono marchi o marchi registrati di HDMI concessi in licenza a LLC negli Stati Uniti e in altri paesi. Wi-Fi e Miracast sono marchi registrati di Wi-Fi Alliance. USB-C è un marchio di USB Implementers Forum. Tutti gli altri sono marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. © 2020 Lenovo.



**Lenovo**